

ER-230F

Az EURO előírásoknak megfelelő, környezet barát (ROHS), újrasznosítható pénztárgép.

Felhasználói kézikönyv



FIGYELEM!

Az Ön által megvásárolt termék gondozásmentes ólomsavas akkumulátort tartalmaz. Ez az alkatrész újrahasznosítható, de életciklusának végén juttassa el azt a használat helyének törvényei, illetve rendelkezései által megjelölt megfelelő hulladékgyűjtő helyre. Néhány ország rendelkezései ugyanis tiltják az ilyen jellegű termék városi hulladékgyűjtő rendszerében való elhelyezését. Ellenőrizze az Ön országában érvényes vonatkozó rendelkezéseket, és azok szerint járjon el.

Köszönjük.

Elővigyázatossági rendszabályok

A készülék védőföldeléssel ellátott csatlakozódugóval rendelkezik, csak védőföldeléssel ellátott aljzatba csatlakoztatható. A csatlakoztatás előtt győződjön meg mind az aljzat, a dugó és a vezeték sértetlenségéről. Amennyiben sérülést észlel, ne csatlakoztassa az eszközt, és haladéktalanul értesítse szerviz partnerét! Soha ne szerelje szét a pénztárgépet, azt csak az adóhatóság által kibocsátott engedéllyel rendelkező szerviz jogosult javítani, karbantartani!

Kérjük, kövesse az alábbi biztonsági, óvórendszabályokat a rongálódás és a lehetséges kockázatok (mint pl. áramütés) megelőzése, illetve elkerülése érdekében.

- Biztosítsa, hogy ne maradjon nyitott rész, melyen keresztül illetéktelen személy különös tekin-tettel a gyermekekre – bedughatja ujjait, és veszélyes feszültséggel érintkezhet, melybe bele-értendő a különösen széles szellőzőnyílás, vagy a nem megfelelően elhelyezett ház, illetve fiók.
- Soha ne változtassa meg, vagy egészítse ki az eredeti mechanikai, vagy elektronikai kivitelét a pénztárgépeknek. Az illetéktelen változtatás kockázatokat okozhat. A kivitelezésben történő vál-toztatás a gyártói garancia megszűnését vonja maga után.
- Bármely részegység és kábel, mely túlmelegedésből, vagy egyéb problémából kifolyólag meg-hibásodik, csak az eredeti specifikációval megegyező jellemzőkkel rendelkező alkatrésszel pótolható. Az esetleges problémát mindig időben észlelje és javíttassa.
- 4. Ügyeljen a vezetékek burkolatának sértetlenségére, különösen az éles szélek, illetve más magas feszültségű vezetékek találkozásánál. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek, kábelek nem érintkeznek melegedő részegységekkel. Mindig vizsgálja meg a vezetéketket. Megnyúlt, lekopott, vagy elszabadult vezeték esetén ne csatlakoztassa a hálózatba a készüléket. Ne változtassa meg az alkatrészek, vagy alaplapok elhelyezését
- 5. A készülék és a hálózati adapter nem nedvesség álló, ezért bármilyen nedveséggel való érintkezéstől óvi kell!

FIGYELEM! A Sam4s ER-230F pénztárgép memóriavédő akkumulátorát a vásárlást követően - de még az üzembehelyezést megelőzően - **bekapcsolva**, hálózatba bedugva **24 órán keresztül tölteni kell!**

A gyártó fenntartja jogát a dokumentumban foglalt specifikációk értesítés nélküli megváltoztatására.

TARTALOMJEGYZÉK

ÜZEM	BEHELYEZÉS	6
	Tartozékok	6
	Alapbeállítások	. 6
	Bekapcsolás	6
	Papír behelvezése	. 7
	Alapvető tulaidonságok és funkciók	8
	Hardver kiénítés	. 8
	Szoftver tulaidonságai	8
	Üzemmódok (eladás, jelentés, zárás)	.0
	A hillentvűzet	10
		10
KE7EI		44
NEZEL		11
		11
	Kijelzo nattervilagitas BE/KI kapcsolasa	14
		15
	Eladoi Bejelentkezés/Kijelentkezés	15
		15
	Kodolt bejelentkezes	15
	Kijelentkezés	15
	Számológép funkció	16
	Napnyitás	16
	Arucikk értékesítése	17
	Nyitott Gyűjtős eladás	17
	Előre programozott gyűjtő(k)	18
	Többegységnyi cikk eladása nyitott GYUJTO-be	18
	Eladás szorzással	19
	Osztott áras értékesítés (Gyűjtő/ÁRUCIKK)	20
	Egytételes értékesítés	20
	Nyitott áras ARUCIKK értékesítése	21
	Előprogramozott áras árucikk értékesítése	21
	Többegységnyi, azonos ARUCIKK értékesítése (SZORZAS)	22
	Törtrészes ÁRUCIKK értékesítése	22
	Osztott áras, előreprogramozott ÁRUCIKK értékesítése	23
	Eladás a pénztárgéphez csatlakoztatott mérleggel	23
	Tárasúly bevitele	24
	Tárasúly kézi bevitele	24
	Súlymérték kézi bevitele	25
	Módosító billentyű	26
	"Árucikkenként felmerülő", az ÁRUCIKK kódot módosító eladás	26
	Árszint billentyű	27
	Árszint váltás	27
	A Százalék billentyűk működése	28
	Előprogramozott %-os engedmény árucikkre	28
	Megadott %-os engedmény tételre	28
	Megadott összeg engedmény tételre	29
	Értékesítés összegén alapuló %-os felár	29
	AZONNALI SZTORNÓ és SZTORNÓ használata	30
	AZONNALI SZTORNÓ (Utolsó értékesített árucikk sztornója	30
	SZTORNÓ (Cikk törlése nyugtából)	30
	VISSZÁRU	31
	MEGSZAKÍTÁS	31

	Nem adóügyi funkciók	32
	Fiók nyitása	32
	Azonosító (Kiegészítő #) szám	32
	Befizetés a fiókba (PÉNZ / BEVÉT)	33
	Kijizata a ficklad ($PENZ / KIAD$)	31
		24
	Erlekesites reszosszegenek kepzese	34
	Osszegzes es fizetes (nyugta lezaras)	35
	Készpénzes fizetés	35
	Készpénzes fizetés visszajáró összeg számításával	35
	Utalvánnyal fizetés	36
	Utalvánnyal fizetés, visszajáró számítással	36
	Terheléses (hankkártvás) fizetés	37
	Vegyes fizekőszköz használata	37
	Velyes izeloeszkoz haszhaida	20
		30
		38
	EURO Felkészűlési időszak	39
	Fizetés forinttal, visszajáró Ft	39
	Fizetés forinttal, visszajáró EURÓ	39
	Fizetés euróval, visszajáró EURÓ	40
	Fizetés Euróval, visszajáró forinttal	40
	FURÓ Átállás	41
	EURÓ hivatalos hevezetése utáni időszak	12
	Eisetée ferinttel viegzeiéré EUDÓ	12
	Fizeles Ionnillai, visszajáló EURÓ	42
	Fizeles Euroval, visszajáró EURO	42
"X" JE	LENTÉSEK (LEKÉRDEZÉSEK)	43
	Áttekintés	43
	Menü kiolyasása	13
	Nani V" forgolmi Jolantás	11
	Napi "A Torganni Jelenies	44
	Penztar- jelentes	44
	Adomemoria adatai	45
	Készpénz meghatározás	46
	X Jelentések készítése	47
	X (nullázás nélküli) Jelentés – Általános tájékoztató	47
	X ielentések összefoglaló táblázata	48
7 " IE		40
"∠∵ ј⊏	LENIESER (ZARASUR)	49
	Attekintés	49
	Menü kiolvasása	49
	A kötelező Napi Zárás	50
	Z ielentések készítése	50
	Z jelentések készítése	51
	Z jelentések összefoglaló táblázata	51
PROG	RAMOZASOK	52
	GYŰJTŐ max. ár, vagy rögzített ár Programozása	52
	GYŰJTŐ Megnevezésének Programozása	53
	Árucikk max ár vagy rögzített ár Programozása	53
	Árucikk Megnevezésének Programozása	54
	Árucikk Raktárkáczlat Drogramozáca	57
	niuuinn inaniainesziel Filyiailiuzasa	54
	% billentyu programozasok	22
	valutak programozasa	56
	Soros portok programozasa (1-3)	57
	KARAKTER TABLAZAT	59
HIBAÜ	ZENETEK	60

Köszönjűk, hogy készülékünket választotta. Minőségi termékünkkel igyekszünk segíteni az Ön gondtalan, sikeres üzleti tevékenységét

Üzembehelyezés

Tartozékok

- Hálózati adapter.
- 2 tekercs papír.
- Másodpéldányt feltekerő orsó.
- Felhasználói kézikönyv.

Alapbeállítások

- 4 Eladó, 4 árucsoport, 12 gyűjtő egyidejű kezelése.
- Árucikkenként 1 árszint.
- 5000 árucikk nyitott, vagy fix áras árucikk értékesítéséhez.

Bekapcsolás

6.

Helyezze a pénztárgépét egy megfelelően stabil és biztonságos helyre, ahol a későbbiek folyamán üzemeltetni fogja. A megfelelő hely kiválasztásánál ügyeljen rá, hogy a pénztárgépet ne érhesse közvetlen hőhatás pl. hősugárzó, vagy radiátor, vagy folyadék pl. vizesblokk közvetlen közelsége, esővíz bejutása stb... Ezt követően csatlakoztassa a gép adapterét elektromos hálózatra. A készülék bekapcsolására a gép jobb oldalának alsó szélén az ott elhelyezett billenőkapcsoló "1" állásba kapcsolásával. A pénztárgép teljes kikapcsolása a kapcsoló "0" állásba billentésével lehetséges.

Megjegyzés: minden ki- és visszakapcsolás esetén a pénztárgép belső egységeinek önellenőrzését hajtja végre, mely megközelítőleg 5 másodpercet vesz igénybe. A folyamat közben a kijelző közepén, minden számpozícióban egy szegmens világít. Ez alatt semmilyen művelet nem végezhető, kérjük türelmét az önellenőrzés végrehajtásáig.



Papír behelyezése



- A. B) Távolítsa el a nyomtatófedelet.
- B. Nyomja le az "OPEN" felíratú sárga színű billentyűt a nyomtató bal oldalán. A kijelzőkön

a nyomtatófedél nyitva: "-PCO-" jelzés lesz látható.

- C. Hajtsa fel a papírtovábbító görgőt.
- D. Helyezze be a két papírtekercset úgy, hogy a szalag alulról jöjjön felfelé.
- E. Zárja vissza a papírtovábbító görgőt, a műanyag tartószerkezetet közepén lenyomva. A lenyomás helyén "PUSH" felírat olvasható. A zárt helyzetet kattanó hang kíséri. Nyomja le a TÖRLÉS billentyűt. Ekkor a nyomtatófedél nyitva: "-PCO-" jelzés eltűnik a kijelzőkről.
- F. G) H) I) Fűzze be a kontroll szalagot a felcsévélő orsóba a képeken látható módon.



Alapvető tulajdonságok és funkciók

Hardver kiépítés

- 12 karakateres, szabványos kezelői- és vevőkijelző.
- 2 pályás, 21 karakteres hőnyomtató.
- Papírtekercs szélesség: 38 mm (±0,5 mm), tekercs átmérő: 50 mm
- 1 kasszanyitó port. (a kasssza külön megvásárolható)
- Kommunikációs port: 2 darab RS-232 (RJ csatlakozóval).
- Akkumulátoros működés. (az akkumulátor külön megvásárolható)
- A készülék nedvesség bejutása ellen nem védett.

Szoftver tulajdonságai

- 5000 árucikk nyitott, vagy fix áras cikk értékesítéséhez.
- Akár 30 gyűjtő használatának lehetősége.
- 12 karakteres, programozható megnevezés az árucikkekhez, illetve funkciókhoz.
- Akár 14 számjegyes azonosító az árucikkekhez (pl.: EAN kódokhoz).
- Akár 99 árucsoport az árucikkek és gyűjtők csoportba rendezéséhez.
- Akár 99 eladó elkülönített kimutatással.
- Árucikkenként akár 3 árszint, 5 árucikkkód módosító kulcs.
- Határértékek:
 - Tételsoronként 9,999,999 Ft, egy nyugtában összesen 99,999,999 Ft.
 - Akár 5 számjegyes szorzó (vagy 99.999 törtrészes).
 - 9 számjegyű (999,999,999 Ft) napi forgalmi gyűjtő.
 - 12 számjegyű (999,999,999,999 Ft) GT (göngyölített forgalom)
- Az adómemóriában tárolható zárások száma 2500 db.
- Kerekítés funkció. A pénztárgép, készpénzes fizetés esetén a fizetendőt 0-ra vagy 5-re kerekíti. (Ft és EURO felkészülési időszakban)
- Számítógép, vonalkód olvasó berendezés, raktári (megrendelés) nyomtató, digitális mérleg csatlakoztatási lehetősége.
- A felhasználó adószámát csak a szerviz változtathatja meg. 5 alkalommal lehetséges az adómemóriában is tárolni az adószámot. További módosítások az esetleges javítás során (pl.: RAM törléssel) elvesznek. Ellenőrizze, hogy a pénztárgép a helyes adószámot nyomtassa ki. Adószám programozás előtt Napi és időszaki zárást kell készíteni.
- ÁFA-kulcsok változtatása 30 alkalommal hajtható végre szervizpartnere által. Változtatást megelőzően "Z" napi és időszaki zárást kell készíteni.
- A fejléc adatai 10 alkalommal változtathatóak meg szervizpartnere által.
- A jelenlegi pénztárgépekre vonatkozó jogszabály az EURÓ bevezetésének dátumát 2013. január 01.-én írja elő. Az előre programozott napon a gép automatikusan átáll eurós üzemmódra. Az átállás napja üzembehelyezéskor 2013.01.01. A PM külön rendelkezhet ennek megváltoztatásáról (szerviz által átállítható). A fenti dátum előtt 1 évvel lép érvénybe az ún. "Felkészülési időszak", melynek használatát és a szükséges lépéseket a 39. oldalon találja

Üzemmódok (eladás, jelentés, zárás)

Az üzemmódok a kijelzőn látható sorrendben, balról- jobbra 1-6-ig sorszámozva vannak. Az üzemmódok között a "KULCS" billentyű lenyomásával, vagy gyorsabban az üzemmód sorszáma után a "KULCS" billentyű lenyomásával lehet váltani.

Amikor valamilyen műveletsor van elkezdve a pénztárgéppel (pl.: nyugtakészítés) és a "KULCS" billentyű lenyomásra került, akkor FE00 kezelői hiba keletkezik. A gép sípolni fog. Ekkor annyiszor kell a "KULCS" billentyűt lenyomni amig a megkezdett műveletsornak megfelelő üzemmódba nem lép a pénztárgép. (ha nem ismerjük a kiindulási üzemmódot, akkor annyiszor kell a "KULCS" majd a "TÖRLÉS" billentyűket lenyomni, amig a sipoló hang meg nem szűnik)

RPT	AMOUNT		

OFF Üzemmód sorszáma: 1 A pénztárgép alvó állapotban.

- REG Üzemmód sorszáma: 2 Normál értékesítési üzemmód.
- X Üzemmód sorszáma: 3
 Pénzügyi jelentések üzemmód.
- Z Üzemmód sorszáma: 4

Zárás üzemmód és időszaki gyűjtők törlése.

P Üzemmód sorszáma: 5

Programozói üzemmód szervizek részére.

S Üzemmód sorszáma: 6

Programozói üzemmód szervizek részére.

Számológép üzemmmódba a "0" utána a "FISCAL" billentyűk lenyomásával lehet belépni és a "TÖRLÉS" billentyű lenyomásával lehet kilépni.

Amikor a kijelzőkön "CLOSE" felirat látható, akkor az értékesítés megkezdéséhez eladó bejelentkezés szükséges.

Részletes leírása megtalálható a "Eladói bejelentkezés/kijelentkezés" fejezetben, a 15. oldalon.

ER-230F Felhasználói kézikönyv

A billentyűzet

PAPÍR TOVÁBB	-	X IDŐ	ÁRU- CIKK	ELADÓ	<u>PÉNZ</u> BEVÉT	<u>PÉNZ</u> KIAD	# KASSZA	MAKRÓ	KULCS
VISSZÁRU	+% (+)	7	8	9	1	5	9	VALUTA	HITEL
SZTORNÓ	-% (-)	4	5	6	2	6	10	€ Ft	CSEKK
AZON. SZTORNÓ	FISCAL (*)	1	2	3	3	7	11	RÉSZÖ	SSZEG
TÖRLÉS	MÉRLEG	0	00	-	4	8	12	<u>KÉSZ</u> FIZE	<u>PÉNZ</u> T (=)

Számológép üzemmódban használható billentyűk:



Kezelői útmutató

Funkcióbillentyűk leírása

A billentyű felirata	Mire való?
A szürke színű számbillentyűk és a tizedesvessző: 0tól 9ig 00 _és .	Számjegyek bevitelére szolgáló billentyűk. A tizedespont billentyű törtrészek, vagy mért mértékegységek szorzására, illetve tizedest is tartalmazó, százalékos engedmény/felár esetében használatos. Ne használja eladáskor a termék árának megadásához.
Gyűjtő billentyűk:	A gyűjtő billentyűk használatával történik a legegyszerűbb értékesítés. Az érték megadása, majd a kiválasztott gyűjtő legyomása után megtörténik a tételsor nyomtatás és az eladás regisztrálása. A 12 db gyűjtő billentyűvel regisztrált eladások értéke elkülönítve nyilvántartható és szükség esetén kinyomtatható.
PAPÍR TOVÁBB	A papírszalag továbbítására szolgáló billentyű. Lenyomva tartva folyamatosan továbbítja a papírt.
VISSZÁRU	Termék(ek) visszavételezésére szolgál. Csak egy nyugtán belül "levásárlásként" lehet terméket visszavenni. Tehát, az adott ÁFA körben nagyobb, vagy egyenlő értékű eladásnak kell szerepelnie, mint a visszavételezés értéke.
SZTORNÓ	A nyugtán belül egy korábban bevitt tétel törlésére használható. Az utolsó tétel törlésére használja az AZONNALI SZTORNÓ billentyűt. A pénztárgép a pénzügyi jelentésben az azonnali sztornókat és a korábban bevitt tételek sztornóját elkülönítve jeleníti meg.
AZON SZTORNÓ	Az utolsó árucikk törlésére "azonnali sztornózására" szolgál (amikor már a gyűjtő, vagy az árucikk billentyű le lett nyomva).
TÖRLÉS	Hibaüzenet, vagy a számbillentyűzeten tévesen beütött számok törlésére szolgál, mielőtt azok kinyomtatásra kerülnek. Szintén használható a tévesen beütött szorzó törlésére, a tételsor kinyomtatása előtt.

11.

Engedmény és felár billentyűk: -% (+) -	Ezek a billentyűk alapbeállításban tétel engedmény és felár- számításra alkalmasak. Ön által is beállíthatók, hogy az egész vásárlás értékére (a részösszeg alapján) történjen a számítás. Az engedmény vagy felár szabadon bevihető, vagy előre programozható egy adott értékre.
FISCAL (★)	A napnyitás és zárás elvégzésekor, valamint az adómemória lekérdezéskor használt billentyű.
MÉRLEG	Ezzel a billentyűvel lehet bekérni az árucikk súlyát a mérlegről, vagy mérleg nélkül kézzel bevinni súlyt eladáskor. A mért, vagy kézzel bevitt súly megjelenik a kijelzőn. Az egységár, vagy az árucikk kód megadása után a nyugtán nyomtatásra kerül a súly, az egységár és a mért termék ára. Ha nincs mérleg csatlakoztatva, akkor a súlyt a tizedespont használatával kell bevinni. A mérleg billentyű használatát kötelezővé lehet tenni az árucikkekhez és gyűjtőkhöz.
	Több darab termék, szorzással történő eladására szolgál. Gyűjőcsomag felbontásakor osztással kiszámítható vele egy darab termék ára (ezt a funkciót a programozással engedélyezni kell). Amikor nincs nyugta megkezdve, akkor hatására megjelenik az óra a kijelzőkön.
ÁRU- CIKK	Az ÁRUCIKK billentyű a termékek kódszám szerinti (kódszámos, vagy vonalkódos) értékesítésre ad lehetőséget. A használata előtt a pénztárgépbe be kell programozi a termékek jellemzőit (ár, név, áfa- kulcs).
ELADÓ	Az eladó bejelentkezésére használható. Egy eladó bejelentkezhet egy gombnyomással (ez az alap beállítás), vagy több eladó saját titkos kódot használva. Több eladó esetén az eladók forgalma és kassza tartalma elkülönítve kinyomtatható. Eladó váltás müveletsor közben (nyugtakészítés) nem egengedett. Másik eladó belépése előtt a korábbi eladónak ki kell lépnie. Az eladó kijelentkezése után a kijelzőn a "CLOSED" üzenet látható. Lehetőség van minden nyugta után automatikusan kiléptetni az eladót.
PÉNZ BEVÉT	Ft, vagy EURO átmeneti időszakban az €, váltópénz kasszába vitelére és nyilvántartására szolgál. Növeli a "Kp fiókban" értéket. Nyugtakészítés (eladás folyamata alatt) közben ez a billentyű nem használható!
PÉNZ KIAD	Amikor a kasszából kell készpénzt kivenni, kivett érték rögzítésére és nyilvántartására szolgál. Csökkenti a "Kp fiókban" értéket. Nyugtakészítés (eladás folyamata alatt) közben ez a billentyű nem használható!
# KASSZA	Ezzel a gombbal egy 9 számjegyes azonosító számot (pl.: gyári szám, hitelkártya száma) lehet a nyugtán rözíteni. A bevitt adat nem adódik hozzá az értékesítési adatokhoz. A fiók kinyitására is használható.

MAKRÓ	Akkor használjuk, amikor szeretnénk gyakran ismételt billentyű- leütéseket elvégeztetni a pénztárgéppel. Pl.: felprogramoztathatjuk a RÉSZÖSSZEG >10% engedmény, > KÉSZPÉNZ/FIZET(=) szekvenciát egyetlen gombra, vagy a különböző jelentések fűzethetünk össze.
VALUTA	Valutváltás funkció, mely a RÉSZÖSSZEG gomb leütése után hajtható végre. Alapértelmezésként a második valuta átváltására szolgál, alapbeállításban Ft-ról USD-ra (a váltási arány beállítása után). A visszajárót a pénztárgép Ft-ban, EURO átállás után €-ban számolja.
EURO- Ft váltás	Valutváltás funkció a RÉSZÖSSZEG gomb leütését követően hajtható végre. EURO átmenei időszakban a visszajárót Ft-ban, vagy €-ban is kiszámolja.
	Eurós átmeneti időszakban az €/Ft billentyű az EURÓ kassza kezelésére is szolgál (Pénz bevét-Pénz kiad). Eurós üzemmódban az €/Ft váltás megadása 100 egységre történik.
() KULCS	Az üzemmódok között a KULCS billentyű lenyomásával, vagy az üzemmód kódja után a KULCS billentyű lenyomásával lehet váltani.
HITEL	Hitelkártyával történt fizetések kezelésére és nyilvántartására szolgál. Hatására a nyugta elkészül, és a fiók kinyílik. Az átvett érték kisebb, vagy egyenlő lehet, mint a fizetendő. Visszajáró számítása alapbeállításban nem lehetséges.
CSEKK	Utalvánnyal történő fizetésre szolgál. Hatására a nyugta elkészül, és a fiók kinyílik. Az átvett érték kisebb, vagy egyenlő lehet, mint a fizetendő. Visszajáró számítása alapbeállításban nem lehetséges.
RÉSZÖSSZEG	A kijelzőn és a nyugtán nyomtatásban megjeleníti az addigi tételek részeredményét. Valutavátás, vagy a teljes eladásra számítandó engedmény/felár esetén kötelező megnyomni.
KÉSZPÉNZ FIZET (=)	Készpénzzel történő fizetések kezelésére és nyilvántartására szolgál. Hatására a nyugta elkészül, és a fiók kinyílik. A visszajáró számítása a gomb megnyomását megelőzően az átadott összeg bevitelével lehetséges, Visszajáró számításkor a kijelzőn és a nyugtában nyomtatva egyaránt megjelenik a visszajáró összeg.
Számológép billentyűk:	Számológép üzemmódban használatos billentyűk (kivonás, összedás, szorzás, egyenlő). Számológép módban a 0 majd
-% (-) , (+) ,	a FISCAL billentyuk lenyomásával lenet belepni. Ebben az üzemmódban a pénztárgép csak a kijelzőn jeleníti meg a számokat. Nyomtatás és eladás regisztrálás nem történik.
FISCAL (★), KÉSZPÉNZ FIZET (=)	

Az alábbi funkciók billentyűzet csere után válnak használhatóvá, vagy felprogramoztathatók egy meglévő, nem használt billentyűre.

%4 %5	További 2 db % billentyű.
MAKRÓ 2 MAKRÓ 10	További 9 db makró billentyű.
HITEL 2 HITEL 8	További 7 db hitel billentyű.
VALUTA 3 VALUTA 4	További 2 db valutaváltó billentyű.
HÉVZ HÉVÉT2 HÉVÉT3	További 2 db pénz-bevétel billentyű.
PÉNZ KIAD2	További 2 db pénz-kiadás billentyű.
ÁRSZNT 1, ÁRSZNT 2, ÁRSZNT 3	Az ÁRSZINT billentyűk az értékesítésre kerülő árucikk árát módosítja a szintnek megfelelően. Például, ha egy üdítő külöböző adagokban kerülhet értékesítésre, e gombok használatával választhatjuk ki az árszintet, annak megfelelően, hogy kicsi-, közepes-, vagy nagy adagban kerül-e értékesítésre, vagy alkalmazható pizzériákban extra feltétes pizza rendelésekor. Az árszint módosítás vonatkozhat egy tételre egy nyugtán belül, vagy a teljes eladásra is. (Lásd: 27. oldal.)
MEG- SZAKIT	Ezzel a billentyűvel a megkezdett nyugta, vagy pénz bevét/kivét műveletsor szakítható meg a műveletsor lezárása előtt.
MÓDO- STTÓ 1 STTÓ 5	Az 5db módosító billentyű az adott árucikk kódját módosítja. Megváltoztatja a beolvasott EAN, vagy gyors kódos árucikk kódszámát. (Lásd: 26. oldal.)
HITE- LESÍT	Külső nyomtatóval lehetséges egy előre programozott (érvényesítő) üzenet kinyomtatása CSEKK beváltás esetén.
TÁRA	Mérleg használata esetén 5 előre programozható tárasúly állítható be. A mért súlyból levonja az előre rögzített göngyöleg (tára) súlyát.

Kijelző háttérvilágítás BE/KI kapcsolása

Sötétben, vagy árnyékban történő üzemeltetéskor, az ER-230F típusú pénztárgép lehetőséget ad, hogy a pénztáros- és a vevő kijelzőn háttérvilágítást kapcsoljon be. Valamennyi üzemmódban lehetséges a következő billentyű kombinációval BE- és KI kapcsolni a kiljezők háttérvilágítását.

Üsse be a numerikus billentyűzeten a **100**-at, majd nyomja le a **KULCS** billentyűt.



PC kapcsolat

Ez a pénztárgép személyi számítógéppel is összekapcsolható. A számítógépen futó program segítségével egyszerűen programozható az ár a név és áfa- kulcs az árucikkekhez és gyűjtőkhöz. A számítógép program segítségével az eladási adatok lekérdezése is lehetséges, igy pontos készlet adatokat lehet nyilvántartani.

A soros portok megfelelő beállítása szükséges ahhoz, hogy a pénztárgép és a számítógép együttműködjön. A soros portokat Ön is programozhatja. Lásd az 57. oldalon.

Beállításához, illetve a programozás lehetőségeivel, valamint a külön megvásárolható kezelőprogram működésével kapcsolatban kérje szervizpartnere segítségét!

Eladói Bejelentkezés/Kijelentkezés

A pénztárgép beállításától függően eladónak kötelező lehet bejelentkezni minden nyugta (eladás) előtt, vagy csupán a műszak kezdetekor. Ez utóbbi beállítás esetén az aktuális eladó mindig ki kell, hogy jelentkezzen, mielőtt egy másik eladó bejelentkezik. Kódhoz rendelt bejelentkezést a szerviz pogramozza.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

Két módja lehetséges az eladó bejelentkezésének.

Közvetlen bejelentkezés

Az első az úgynevezett direkt bejelentkezés, amikor lenyomjuk az **ELADÓ** billentyűt (ez az alapértelmezett bejelentkezési eljárás).



Kódolt bejelentkezés

A második a kódszámmal történő bejelentkezés. A bejelentkezéshez adja meg bejelentkezési kódját (azonosítót), majd nyomja meg az **ELADÓ** billentyűt.



Az eladó kódja (max. 7 számjegy)

Kijelentkezés

Az aktuális eladó, mindkét esetben a **0** (nulla), majd az **ELADÓ** billentyű megnyomásával tud kijelentkezni.



Számológép funkció

Az ER-230F pénztárgép számológép funkcióval is rendelkezik.

1. Ez a funkció eladás (REG) módban működik. (Ha nincs eladás módban, üsse le a (szürke) 2-es billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.)



2. Nyomja meg a **0**, majd a **FISCAL** billentyűt.



3. Használja a számológépet. (Lásd: "billentyűzet" fejezet, 10. oldal)

+ (összeadás)	% 1
- (kivonás)	% 2
* (szorzás)	FISCAL
= (egyenlő)	<u>KÉSZPÉNZ</u> FIZET(=)

4. Nyomja meg a TÖRLÉS billentyűt a számológép üzemmód elhagyásához.

TÖRLÉS

Napnyitás

Az első értékesítést megelőzően el kell végezni a nap megnyitását. Ekkor "Napnyitás" bizonylat nyomtatás is történik.

A napnyitás akkor végezhető el, ha a nap zárt. "Napi forgalmi jelentés" készült megelőzően.

1. Üsse le a (szürke) 2-es billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.



 A "Napnyitás" bizonylat nyomtatásához nyomja meg a KESZPENZ/FIZET(=) billentyűt, és ellenőrizze az aktuális órát a kijelzőn. Ha az óra/perc nem pontos, üsse be a pontos időt 24 órás formátumban és nyomja le a FISCAL billentyűt. Amennyiben az óra pontos, akkor óraállítás nélkül nyomja meg a FISCAL billentyűt.



vagy

 KÉSZPÉNZ
 FISC AL

 FIZET(=)
 FISC AL

-----ADÓSZÁM:12345678-9-10 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT NAPNYITÁS

N.A.Biz.: 0010/00002 2009.03.19. 09:00 ELADÓ 1 00000 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

Árucikk értékesítése

Minden értékesítés, mely az Ön ER-230F pénztárgépén végrehajtásra kerül, nyitott-, vagy előre-programozott gyűjtőkkel, vagy árucikk adatbázis alapján történhet.

 12 db GYŰJTŐ gomb található a billentyűzeten a nem adatbázis alapú értékesítés esetén.

Ez a legegyszerűbb értékesítési módszer. Csak a termék árát kell megadni, majd a kiválasz-tott gyűjtőt lenyomni. Ezután a tételsor ki lesz nyomtatva. Ezzel a modszerrel csak az eladá-sok összértékét és darabszámát tudjuk nyilvántartalni. Nem kapunk iformációt arról, hogy milyen termékeket adtunk el.

- Amikor az egyes termékekről pontos eladási adatokra van szükség (pl.: egy eladott árucikk mennyisége, össz- értéke), akkor egyedi árucikket rögzítehetünk a pénztárgép memóriájába. Ekkor az árucikk kód beütésével, majd a billentyűzeten elhelyezkedő ÁRUCIKK gomb megnyomásával tudunk árucikket értékesíteni. 5000 árucikk programozható a pénztárgépbe.
- Vonalkód olvasóval is történhet értékesítés. Ekkor az árucikk vonalkódját kell a pénztár-gépbe programozni. (pl.: a 13 jegyű EAN kódot). Ez után a vonalkód beolvasása kiváltja a termék eladását a pénztárgép érintése nélkül.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

A gyűjtőkbe értékesített termékek, illetve az eladott árucikkekről kinyomtathatók a forgalmi adatok. A forgalmi adatok nyomtatását lásd az "X" és "Z" jelentések részben (47. és 49 oldalak). Sok árucikk esetén célszerű számítógép program használata az eladási adatok nyilvántartására, kezelésére.

Nyitott Gyűjtős eladás

1. Rögzítse az összeget a numerikus billentyűzeten. Például: 299.- Ft, üsse be:



 Nyomja meg a megfelelő GYŰJTŐ billentyűt. Például GYŰJTŐ1:



======================================				
NYUGTA				
GYŰJTŐ1 ÖSSZESEN:	299 A			
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ: KÉSZPÉNZ:	299 Ft 1 300 300			
NYUGTASZ.: 000 2009.03.19. ELADÓ 1 🕶 123456789	07/00001 09:10 00000			

Előre programozott gyűjtő(k)

5

Az előre programozott GYŰJTŐ billentyűkkel a beállított áron az értékesíteheti a termékeket.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

 Nyomja meg a megfelelő, beprogramozott GYŰJTŐ billentyűt. Például nyomja meg a GYŰJTŐ5 billentyűt, amely 299 Ft-ra van beállítva.



Többegységnyi cikk eladása nyitott GYŰJTŐ-be

Nyitott, vagy előprogramozott GYŰJTŐ billentyűvel az értékesítés a kívánt alkalommal megismé-telhető, ugyanazon GYŰJTŐ gomb egymás után többszöri megnyomásával.

A kijelzőn ilyenkor megjelenik a gyűjtőre vonatkozó ismétlések száma (a példa esetében 2).

1. Adja meg az árucikk értékét:



2. Nyomja meg a GYŰJTŐ1 billentyűt:



3. Azonos áron történő, megismételt értékesítéséhez nyomja meg még egyszer a **GYŰJTŐ1** billentyűt:

ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYU	GTA	
GYŰJTŐ1	299 A	
GYŰJTŐ1	299 A	
ÖSSZESE	N:	
	598 Ft	
KEREKÍTÉS:	2	
FIZETENDŐ:	600	
KÉSZPÉNZ:	600	
NYUGTASZ.: 2009.03.19. ELADÓ 1 🗚 123456789	0009/00001 09:19 00000	

Eladás szorzással

Amikor több darabot is értékesítünk ugyanazon termékből az **X/IDŐ** billentyű használatával adható meg a kívánt mennyiség. Először vigyük be az értékesítendő mennyiséget (0.001-től 99999-ig), majd nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt. Súly alapján történő értékesítés esetén lehetőség van töredék mennyiség bevitelére is ugyancsak a **X/IDŐ** billentyű használatával.

Ez a mód egyaránt használható nyitott- és előre programozott ÁRUCIKK esetében is.

Egész mennyiség értékesítése

 Üsse be a vásárolt cikk darabszámát és nyomja meg a X/IDŐ billentyűt. Például 4 darab termék értékesítése esetén: üsse le a numerikus billentyűzeten a 4-es billentyűt, majd nyomja meg a X/IDŐ billentyűt:



2. Adja meg az árucikk egységárát. Legyen az árucikk egységára 199 Ft:



3. Nyomja meg a **GYŰJTŐ1** billentyűt:





Törtrészes mennyiség értékesítése

 Üsse be a mennyiséget a tizedespont használatával, majd nyomja meg a X/IDŐ billentyűt az alábbi példa szerint, ahol a mennyiség 3.75 kg:



 Vigye be az egységárat a numerikus billentyűzet használatával (egységár: 99 Ft / kg):



1

3. Nyomja meg a kiválasztott GYŰJTŐ billentyűt:

======================================	78-1-12				
NYUGT	NYIIGTA				
GYŰJTŐ1					
3,/3x	371 A				
ÖSSZESEN:					
	371 Ft				
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ:	-1				
	370				
KÉSZPÉNZ:	370				
NYUGTASZ.: 001	1/00001				
2009.03.19.	09:33				
ELADÓ 1	00000				
A 123456789					

Osztott áras értékesítés (Gyűjtő/ÁRUCIKK)

Csomagban is értékesített áru esetén (pl. 3 db-os Túró Rudi csomag, amelynek ára legyen 120 Ft), ha a csomag felbontásra kerül a csomag árának felosztásával is lehet értékesíteni. A következő módon kell használni: vigyük be az eladásra kerülő mennyiséget, majd a csomagban foglalt darabszámot a pénztárgép kiszámolja az egységárat és az értékesítés szerinti darabra vonatkozó árat kinyomtatja. Ez a működés alapbeállításban tiltott.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Vigyük be a vásárolt darabszámot, (pl.: 2db) és nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt:



 Vigyük be a termékcsomag kiszerelés szerinti darabszámát, amely jelen esetben 3 db, majd nyomjuk meg ismét a X/IDŐ billentyűt:



3. Gyűjtős értékesítés esetén vigyük be a termékcsomag egységárát. A példában 120 Ft



4. Nyomja meg a GYŰJTŐ billentyűt:



ADÓSZÁM:1234567	8-1-12	
NYUGTA		
GYŰJTŐ3 2/3X ÖSSZESEN:	120 80 C	
KÉSZPÉNZ:	80 Ft 80	
NYUGTASZ.: 0012, 2009.03.19. ELADÓ 1 🗗 123456789	/00001 10:01 00000	

Egytételes értékesítés

Az egytételes értékesítés egy adott árucikk eladása a nyugta egyidejű lezárásával. Ez egy előreprogramozott termék (pl.belépőjegy, fagyi stb.) gyors kiszolgálására használható egy **GYŰJTŐ** gomb megnyomásával, vagy az árucikk kódjának beütésével és az **ÁRUCIKK** gomb megnyomásával. Az eladást követően a fiók kinyitásra kerül a nyugtanyomtatással egyidejűleg.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

 Nyomja meg az előre beállított gyűjtő billentyűt (vagy adja meg az árat és nyomja meg az egytételes eladásra beállított nyitott gyűjtő billentyűt). Példa: nyomja meg GYŰJTŐ6 billentyűt:

<u> <u> </u></u>			
=== ADÓ	SZÁM:1234	15678-1-12	
	NYUGTA		
GYŰ	JTŐ6	129 A	
OS	SZESE	N :	
		129 Ft	
KER	EKÍTÉS:	1	
FIZ	ETENDŐ:	130	
KÉS	ZPÉNZ:	130	
NYU	GTASZ.: (013/00001	
200	9.03.19.	10:59	
ELA	.DÓ 1	00000	
AP 1	23456789		

Nyitott áras ÁRUCIKK értékesítése

Ha nyitott áras árucikket adunk el, akkor a hozzá tartozó árat kézzel kell bevinni. Nyitott árat akkor kell használni, amikor az árucikk ára gyakran változik, vagy ha az ár a programozáskor még nem ismert.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Vigye be az árucikk azonosítóját, majd nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt.



2. A készülék várakozik az ár megadására. Üsse be a termék árát.



3. Ismét nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt.



ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYUGTA		
PLU2	299 C	
ÖSSZESEN:		
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ: KÉSZPÉNZ:	299 Ft 1 300 300	
NYUGTASZ.: 001 2009.03.19. ELADÓ 1 ✔ 123456789	4/00001 10:52 00000	

Előprogramozott áras árucikk értékesítése

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Adja meg a árucikk azonosítószámát és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt.



Lehetőség van az előreprogramozott ártól eltérni. Ekkor az árucikket 1 db-os szorzóval kell értékesíteni. Ez az árucikk programozásakor engedélyezhető, illetve tiltható.

2. Üsse be az 1 (db) szorzót, majd az árucikk azonosítóját:



3. A készülék várakozik az ár megadásra:





Többegységnyi, azonos ÁRUCIKK értékesítése (SZORZÁS)

Az esetben, ha több egységet is értékesítünk ugyanazon termékből a **X/IDŐ** billentyű használatával megadhatjuk a kívánt mennyiséget (db-ot). Először vigyük be az értékesítendő mennyiséget (1-től 99999-ig), majd nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt. Ez a mód egyaránt használható nyitott- és előre programozott ÁRUCIKK esetében is.

 Vigyük be a mennyiséget (példánk szerint üssük le a 4-es billentyűt a numerikus billentyűzeten), majd nyomjuk meg a X/IDŐ billentyűt:



2. Adja meg a ÁRUCIKK azonosítószámát és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt:



 ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYUGTA		
PLU3 4x	299 1196 C	
ÖSSZESEN:		
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ: KÉSZPÉNZ:	1196 Ft -1 1195 1195	
NYUGTASZ.: 00 2009.03.19. ELADÓ 1 🜈 123456789	16/00001 11:04 00000	

Törtrészes ÁRUCIKK értékesítése

Ha súly (vagy más mértékegység, pl.: centiméter, deciliter, stb.) szerint értékesít egy terméket, akkor a töredékmennyiség bevitelével és a **X/IDŐ** billentyű használatával teheti ezt meg az alábbi példa szerint.

 Először adja meg a numerikus billentyűk használatával (a tizedespontot is beleértve) a mennyiséget, majd nyomja meg a X/IDŐ billentyűt. Példa: 3.75 kg termék értékesítése:



 Adja meg a ÁRUCIKK azonosítószámát és nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt:



=======================================	
ADÓSZÁM:12345	678-1-12
NYUG:	ГА
PLU3 3,75x	299
ÖSSZESEN	• •
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ: KÉSZPÉNZ:	-1 1120 1120
NYUGTASZ.: 00 2009.03.19. ELADÓ 1 P 123456789	17/00001 11:04 00000

Osztott áras, előreprogramozott ÁRUCIKK értékesítése

Az esetben, ha egy gyűjtőcsomagolásos termék (pl.: 3 darabos egységcsomag kiszerelésű Túró Rudi) 299 Ft, bevihető a vásárolt mennyiség (pl.: 2 darabot veszünk csak belőle, nem mind a 3-at) a pénztárgép kiszámítja a vásárolt egységre vonatkozó árat.

 Adja meg a vásárolt darabszámot és nyomja meg az X/IDŐ billentyűt:



 Adja meg a termék gyűjtőcsomagolásban foglalt darabszámát és nyomja meg az X/IDŐ billentyűt:



 Adja meg a árucikk azonosítószámát (legyen ez a 88-as azonosítójú termék) és nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt:



======================================	578-1-12	
NYUGI	'A	
PLU88		
2/3x	299	
	199 C	
ÖSSZESEN:		
	199 Ft	
KEREKÍTÉS:	1	
FIZETENDŐ:	200	
KÉSZPÉNZ:	200	
NYUGTASZ.: 001	8/00001	
2009.03.20.	11:15	
eladó 1	00000	
AP 123456789		

Eladás a pénztárgéphez csatlakoztatott mérleggel

Helyezze a terméket a mérlegre és létesítsen kommunikációt a mérleg és a pénztárgép között a **MÉRLEG** funkciógomb megnyomásával, melynek hatására a kijelzőn megjelenik a mért súly. Válassza ki a megfelelő **GYŰJTŐ/ÁRUCIKK** billentyűt (ÁRUCIKK bevitele az azonosítószám és **ÁRUCIKK** gomb megnyomásával) az eladás végrehajtásához. A kiválasztott **GYŰJTŐ/ÁRUCIKK** státuszának mérhetőnek kell lennie!

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

- 1. Helyezze a cikket a mérlegre.
- 2. Nyomja meg a **MÉRLEG** billentyűt.



 A súly megjelenik a kijelzőn (0,250x). Ekkor adja meg a termék egységárát (nyitott GYŰJTŐ vagy ÁRUCIKK esetén) a numerikus billentyűzet használatával, példánkban 300 Ft-ot:



 Nyomja meg a megfelelő GYŰJTŐ/ÁRUCIKK billentyűt (pl.: GYŰJTŐ1):



Tárasúly bevitele

- 1. Helyezze a csomagolt (250 g) terméket a mérlegre.
- 2. Nyomja meg az előprogramozott, adott göngyölegnek megfelelő **TÁRA** billentyűt (a példában **100 g**).



3. Nyomja meg a **MÉRLEG** billentyűt.



 Ekkor a tárasúllyal csökkentett súly megjelenik a kijelzőn (0,150x). Adja meg a termék egységárát (nyitott GYŰJTŐ/ÁRUCIKK esetén) a numerikus billentyűzet használatával. Pl.: 100 Ft.



5. Nyomja meg a GYŰJTŐ/ÁRUCIKK billentyűt.



Tárasúly kézi bevitele

- 1. Helyezze a csomagolt (pl.:1,350 kg) terméket a mérlegre.
- 2. Adja meg a kézi bevitelre programozott tára azonosítót (ez az **5**-ös) és nyomja meg a **TÁRA** billentyűt:



 Adja meg a göngyöleg súlyát (példánk szerint 1 tized kg) és nyomja meg a TÁRA billentyűt:



4. Nyomja meg a **MÉRLEG** billentyűt.



 Ekkor a tárasúllyal csökkentett súly megjelenik a kijelzőn (pl.:1,250 kg). Adja meg a termék egységárát (nyitott GYŰJTŐ/ÁRUCIKK esetén) a numerikus billentyűzet használatával, példánkban 500 Ft-ot:



6. Nyomja meg a GYŰJTŐ billentyűt (pl.: GYŰJTŐ1):



_____ ADÓSZÁM:12345678-1-12 NYUGTA GYŰJTŐ1 0,150kg 100 5 A ÖSSZESEN: 15 Ft KÉSZPÉNZ:15 NYUGTASZ.: 0039/00001 2009.03.26. 20:09 00000 ELADÓ 1 **P** 123456789

======================================	===== 5678-1-12	
NYUGTA		
GYŰJTŐ1		
1,250kg	500	
	625 A	
ÖSSZESEN:		
	625 Ft	
KÉSZPÉNZ:	625	
	040/00001	
NIUGIASZ.: U	040/00001	
2009.03.26.	20:12	
ELADÓ 1	00000	
A 123456789		

Súlymérték kézi bevitele

Egy termék súlyát kézzel is meg lehet adni abban az esetben, ha az ER-230F típusú pénztárgép prog-ramozása szerint ez megengedett. Töredék érték bevitelekor használja a numerikus billentyűzeten elhelyezett tizedespont billentyűt.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

- 1. Helyezze a terméket a mérlegre.
- Adja meg a termék súlyát (példánk szerint 1,5 kg) a tizedespontot is használva és nyomja meg a MÉRLEG billentyűt:



 Adja meg a termék egységárát (nyitott GYŰJTŐ/ÁRUCIKK esetén) a numerikus billentyűzet használatával, példánkban 300 Ft-ot:



 Nyomja meg a GYŰJTŐ/ÁRUCIKK billentyűt (pl.: GYŰJTŐ1)

ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYUGTA		
GYŰJTŐ1		
1,500kg KÉZI SÚLY		
300		
450 A		
ÖSSZESEN:		
450 Ft		
KÉSZPÉNZ: 450		
NYUGTASZ.: 0041/00001		
2009.03.26. 20:19		
ELADÓ 1 00000		
P 123456789		

Módosító billentyű

Ez a gomb a megnyomása után az értékesítésre kerülő ÁRUCIKK kódra lesz módosító hatással.

A billentyűhöz programozott kódpozícióban a megadott számjegyre változtatja a termékazonosító számot (a termék kódját). Ekkor egy másik azonosítószámú termék kerülhet értékesítésre (pl.: amelynek nincs vonalkódja). A **MÓDOSÍTÓ** billentyű beprogramozott (max 12 karakteres) megnevezése, a beállítástól függően megjelenhet a bizonylaton.

A módosító billenytűket az alábbi működésre lehet programoztatni:

- Árucikkenkénti módosítás például nagy-, közepes-, vagy kis adagos üdítő eladása,
- *Tranzakciónként felmerülő* regisztrálás, mint például különböző feltétekkel értékesített pizzaszeletek eladása.
- Változatlan, vagyis ugyanaz a módosító tényező marad érvényben a másik MÓDOSÍTÓ gomb lenyomásáig

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

"Árucikkenként felmerülő", az ÁRUCIKK kódot módosító eladás

 Adja meg a kívánt, előprogramozott termék kódját, majd az ÁRUCIKK billentyűt. Példánkban az 10-es PLU-t, melynek beállított ára 200 Ft.



 Nyomja meg a MOD1 billentyűt. A "MOD1" felirat megjelenik a kijelzőn.



 Válassza ki ismét a 10-es árucikket-t. Példánkban a módosító tényező 1, amelyre lecseréli a kód utolsó számjegyét a MOD1 billentyű. Így a 10-es árucikk helyett, a 11-es árucikk lesz eladva (a 11-es ÁRUCIKK ára 521 Ft).





Árszint billentyű

Ha Ön a pénztárgép árszint lehetőségének használata mellet dönt, azt a szervizzel végre kell hajtani a memória újrafelosztását, valamint az árszint billentyűt programoztatni szükséges a billentyűzetre. E funkció használata esetén ugyanazon ÁRUCIKK, vagy GYŰJTŐ max. 3 különböző előreprogramo-zott áron értékesíthető. (például a normál 1-es ár helyett másik 2 féle áron értékesíti ugyan azt a ter-méket / szolgáltatást műszaktól-, napszaktól-, szezontól függően). Az **ÁRSZINT** billentyűkkel lehet átváltani az árszintek között.

Az árszint billenytűket az alábbi működésre lehet programoztatni:

- *Váltás árucikkenként*, például három egyforma termék vásárlásakor a harmadik ára kedvezőbb. A tétel eladás után visszaáll az 1-es árszint.
- Váltás a nyugta lezárásáig, például törzsvevő kiszolgálása esetén. A nyugta lezárása után visszaáll az 1-es árszint.
- Tartás, vagyis a kiválasztott árszint szerinti értékesítés történik. Az árszintek közötti váltás az ÁRSZINT billenytűkkel lehetséges. Például 20:00 és 6:00 óra között emelt árat használunk.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

Árszint váltás

Az alábbi példában az árszint billentyű müködése az alapértelmezett "váltás árucikkenként".

 Adja meg az előprogramozott árucikk azonosítószámát és nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt. Legyen ez az 1es kódszámú áru, amely 1100 Ft-os egységáru termékre lett programozva, az 1-es árszint szerint.



2. Nyomja meg az ÁRSZINT 2 billentyűt.



 Adja meg ismét ugyanazon árucikk azonosítószámát, majd nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt. Példánk szerint az 1-es kódú áru 2. árszint szerinti egységára 1000 Ft. A művelet után visszaáll az 1-es árszint.



 Adjon el egyet a 2-es kódszámú árucikkből is, melynek 1-es árszint szerinti ára 150 Ft.

Fentiek alkalmazhatóak GYŰJTŐ használata esetén is, ekkor az árucikk kódszám bevitele és az ÁRUCIKK gomb megnyomása helyett a megfelelő GYŰJTŐ billentyűt kell használni.

ns, merynek		
ta esetén is, RUCIKK gomb billentyűt kell		

	2250 Ft
FIZETENDŐ:	2250
KÉSZPÉNZ:	2250
NYUGTASZ.:	0020/00001
2009.03.20.	10:36
eladó 1	00000
AP 123456789	

ÖSSZESEN:

ADÓSZÁM:12345678-1-12

NYUGTA

1100 A

1000 A

150 C

PLU1

PLU1

PLU2

A Százalék billentyűk működése

Öt % billentyű programozható a pénztárgép billentyűzetére. A "+%", "-%" és "–" gombok az billentyűkiosztáson szerinti megtalálhatóak. % billentvű alap-értelmezés Minden felprogramozható akár hozzáadott- (felár), akár csökkentett (engedmény) értékre, akár az értékesítés összegére (részösszeg), vagy a tétel árára vonatkoztatva. Lehetőség van %-os, vagy összegszerű engedmény, vagy felár hasz-nálatára is. Ugyancsak lehetőség van előprogramozott értékek (összeg, vagy %) hozzárendelésére is. A lehetséges beállításokból adunk néhány példát az alábbiakban. A százalék billentyűket Ön is programozhatja "Z" állásban.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

Előprogramozott %-os engedmény árucikkre

Az alábbi pédában a -% gomb 10 %-os engedmény adására lett programozva.

- 1. Adja el az árucikket.
- Nyomja meg a -% billentyűt:
 - -% (-)
- 3. A engedmény mértéke automatikusan levonásra kerül.

ENGEDMÉNY: -10,000% ÖSSZEG: -100 **ÖSSZESEN:** 900 Ft KÉSZPÉNZ: 900 NYUGTASZ.: 0021/00001 2009.03.20. 08:29 eladó 1 00000 **P** 123456789

ADÓSZÁM:12345678-1-12

_____ NYUGTA

1000 C

GYŰJTŐ1

Megadott %-os engedmény tételre

Szükség esetén Ön 2 egész és 3 tizedesjegy hosszúságú % arányt tud bevinni a pénztárgépbe (példánkban a -% gombra).

- 1. Adja el az árucikket.
- 2. Adja meg a százalékos értéket. Tizedesjegyek bevitele esetén használja a tizedespont billentyűt. Például 1/3-os árcsökkentéshez:



3. Nyomja meg -% billentyűt.

-%	١
(-)	J

Az engedmény értéke automatikusan levonásra kerül.

ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYUG	JTA	
GYŰJTŐ1	1000 C	
ENGEDMÉNY:	-33,333%	
ÖSSZEG:	-333	
ENGEDMÉNY:	-333 C	
ÖSSZESEN:		
	667 Ft	
KEREKÍTÉS:	-2	
FIZETENDŐ:	665	
KÉSZPÉNZ:	665	
NYUGTASZ.: 0	022/00001	
2009.03.20.	09:13	
eladó 1	00000	
AP 123456789		



28.

Megadott összeg engedmény tételre

Szükség esetén Ön 6 számjegy hosszúságú összeget tud bevinni a pénztárgépbe engedményként (példánkban a "–" gombra).

- 1. Adja el az árucikket.
- 2. Adja meg az engedmény értékét.



3. Nyomja meg - billentyűt.



4. Az engedmény értéke automatikusan levonásra kerül.

ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYUGT	A	
GYŰJTŐ1	1000 C	
ENGEDMÉNY:	333	
ÖSSZEG:	-333	
ENGEDMÉNY:	-333 C	
ÖSSZESEN:		
	667 Ft	
KEREKÍTÉS:	-2	
FIZETENDŐ:	665	
KÉSZPÉNZ:	665	
NVIICTA 97 · 002	2/00001	
2009 03 20	09.13	
2009.03.20. ειαρό 1	00000	
P 122456700	00000	
FI 123430/07		

Értékesítés összegén alapuló %-os felár

Az értékesítés öszegére számítandó felár használatát programozni kell az adott % gombra. Lásd a "% billentyű programozások" című részt (55. oldal)

A % mértéke lehet előprogramozott, vagy nyitott (manuális bevitelt igénylő) érték. Alábbi példánkban nyitott, 15% mértékű felárat alkalmaztunk

- 1. Adja el a kívánt árucikket.
- 2. Nyomja meg a RÉSZÖSSZEG billentyűt:

RÉSZÖSSZEG

3. Adja meg a százalékos felár mértékét. Példánkban ez 15% a %3 billentyűre programozottan:



4. A felár automatikusan növeli az értékesítés összegét.

======================================	====== 678-1-12	
NYUG	ГА	
GYŰJTŐ1	1000 C	
RÉSZÖSSZEG:	1000	
R.Ö.FELÁR:	15,000%	
R.Ö.ALAP:	1000	
ÖSSZEG:	150	
R.Ö.FELÁR:	150C	
ÖSSZESEN:		
	1150 Ft	
KÉSZPÉNZ	1150	
NYUGTASZ.: 00	23/00001	
2009.03.20.	10:13	
ELADÓ 1	00000	
AP 123456789		

AZONNALI SZTORNÓ és SZTORNÓ használata

AZONNALI SZTORNÓ (Utolsó értékesített árucikk sztornója

A funkció nyitott nyugta esetén és még a **RÉSZÖSSZEG** gomb megnyomását megelőzően utoljára eladott árucikket sztornózza az eladásból. Ha már megnyomtuk a **RÉSZÖSSZEG** billentyűt, akkor a TÖRLÉS gomb megnyomása után sztornózható az utolsó tétel.

- 1. Adjuk el az árucikket.
- Ha a bevitelt követően rájövünk, hogy elütés történt, vagy a Vevő más cikket választ a bevitt helyett, akkor nyomjuk meg az AZONNALI SZTORNÓ billentyűt, melynek hatására az utoljára rögzített árucikk automatikusan sztornózásra kerül:



ADÓSZÁM:12345678-1-12		
NYUG	ГА	
GYŰJTŐ1	289 C	
GYŰJTŐ2	129 A	
SZTORNÓ		
GYŰJTŐ2	-129 A	
ÖSSZESEN	:	
	289 Ft	
KEREKÍTÉS:	1	
FIZETENDŐ:	290	
KÉSZPÉNZ:	290	
NYUGTASZ.: 002	24/00001	
2009.03.20.	10:17	
ELADÓ 1	00000	
P 123456789		

SZTORNÓ (Cikk törlése nyugtából)

Egy nyitott nyugtán belül korábban értékesített termék sztornózását biztosítja.

- 1. Adjuk el az árucikkeket
- 2. Korábban rögzített cikk sztornozásához nyomja meg a **SZTORNÓ** billentyűt.



 Adja meg a termék árát, majd nyomja meg a cikkhez tartozó GYŰJTŐ billentyűt. Az ÁRUCIKK alapú értékesítés esetén az árucikk kód bevitele után az ÁRUCIKK billentyűt kell lenyomni (nyitott árucikk esetén ezután az árat is meg kell adni).



ÁRUCIKK

 vagy gyorskódos árucikk eladása esetén (árucikk kód majd árucikk billentyű):

======================================	45678-1-12	
NYUGTA		
GYŰJTŐ1 GYŰJTŐ2 SZTORNÓ	289 C 129 A	
GYŰJTŐ1	-289 C	
USSZESE	129 Ft	
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ: KÉSZPÉNZ: NYUGTASZ.: 2009.03.20. ELADÓ 1 P 123456789	1 130 130 0025/00001 10:23 00000	

VISSZÁRU

A **VISSZÁRU** billentyűvel Ön egy korábban értékesített terméket tud a pénztárgép használatával visszavételezni és a pénztárból való kiadásként elkönyvelni. Ez azonban csak levásárlás módon hajtható végre, ugyanis a visszáruzni kívánt termék árát egy GYŰJTŐ, vagy PLU árából lehet csökkenteni. Ezért először el kell adni a csere terméket, majd a VISSZÁRU gomb megnyomása után az ár megadását követően GYŰJTŐ (vagy termékkód után ÁRUCIKK gomb) billentyű megnyo-másával rögzíteni a visszavételezés értékét. Visszáruzás után a nyugtán belül további értékesítés nem hajtható végre.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

 Adja el a terméke(ke)t, melyeket értékesíteni kíván. Legyen az árucikkek között a visszavételezett termékkel megegyező GYŰJTŐbe tartozó, vagy ha árutörzs alapú az értékesítése, akkor ugyanazon termék.



2. Nyomja meg a VISSZÁRU billentyűt, adja meg a termék árát, majd nyomja meg a GYŰJTŐ billentyűt.





MEGSZAKÍTÁS

A **MEGSZAKÍT** billentyű használatával, Ön megszakíthatja a nyugtát. Ezt a billentyűt a szervizzel kell felprogramoztatni a pénztárgép billentyűzetére.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

- 1. Adja el, a terméke(ke)t.
- 2. Nyomja meg, a **MEGSZAKÍT** billentyűt.





Nem adóügyi funkciók

Fiók nyitása

A **#/KASSZA** gomb megnyomásával kinyitható a fiók akkor, ha még nincs megkezdett műveletsor. Ez a funkció letiltható. A kassza külön megvásárolható.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Nyomja meg az **#/KASSZA** billentyűt:



A fiók kinyílik és egy "NEM ELADÁS" bizonylat kerül kinyomtatásra

ADÓSZÁM:12345678-1-12
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
NEM ELADÁS
N.A.Biz.: 0013/00002
2009.03.26. 14:43
ELADÓ 1 00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

Azonosító (Kiegészítő #) szám

A **FIÓKNYITÁS** billentyű használható egy 9 számjegy hosszú azonosító bizonylatokra való kinyom-tatására is. Ez a szám az értékesítés adataihoz nem adódik hozzá. Jelölése a bizonylatokon: KIEGÉSZÍTŐ #.

Ilyen, kinyomtatni kívánt információ lehet például egy műszaki termék gyári száma, vagy a garancia-jegy száma. Szintén használható bankkártyás, vagy utalványos fizetés esetén a fizetőeszköz sorszámá-nak (a számsor egy fontos részének) a bevitelére, mint azt az alábbi pédánk mutatja:

- 1. Adja el a terméket.
- Adja meg a rögzítendő azonosítószámot (kiegészítő számot):



3. Nyomja meg a FIÓKNYITÁS billentyűt:



4. Nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt:



======================================	5678-1-12	
NYUGTA PLU1 229 A KIEGÉSZÍTŐ# 12345678		
KEREKÍTÉS: FIZETENDŐ: KÉSZPÉNZ: NYUGTASZ.: C 2009.03.26. ELADÓ 1 # 123456789	229 Ft 1 230 230 0028/00001 14:50 00000	

Befizetés a fiókba (PÉNZ / BEVÉT)

Ez a funkció (**PÉNZ/BEVÉT**), értékesítés nélküli fizetőeszköz fiókba bevitelére szolgál. Használ-ható például a napi nyitókészlet feltöltésére, vagy a napközben az értékesítés normál menetén kívüli beérkezett fizetőeszközök fiókba történő bevételezésére. A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet

1. Nyomja meg a PÉNZ/BEVÉT billentyűt



2. Rögzítse a bevételezés összegét és nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



 vagy utalvány összegének bevételezéséhez a CSEKK billentyűt.



 vagy átmeneti időszakban az EURÓ bevételezéshez az "€ Ft" billentyűt.



 Folytathatja a fentiek szerinti részletezést, vagy véglegesítse a bevételezést a megfelelő PÉNZ/BEVÉT gomb megnyomásával.



ADÓSZÁM:12345678-1-12
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
PÉNZ BE
KÉSZPÉNZ 1000
UTALVÁNY 1000
EUR 10,00
N.A.Biz.: 0016/00003
2009.03.26. 15:00
ELADÓ 1 00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

Kifizetés a fiókból (PÉNZ / KIAD)

A kifizetés funkciója (PÉNZ/KIAD) a kasszában lévő felesleges pénz, utalvány kivételére szolgál. A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet.

1. Nyomja meg a PÉNZ/KIAD billentyűt



 Rögzítse a kasszából készpénzben történő pénz kivétel összegét és nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt,



3. ha utalvány kivétel történik, akkor a **CSEKK** billentyűt nyomja meg,



4. vagy **EURÓ** kivételhez az "€ Ft" billentyűt.



5. A művelet lezárható a PÉNZ/KIAD gomb újbóli megnyomásával.



Értékesítés részösszegének képzése

A részösszeg billentyű használata kötelezővé tehető, igy elkerülhető a nyugta véletlen lezárása, illetve lezárás előtt elenőrizhető a végösszeg.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

- 1. Rögzítse az értékesített termékeket.
- Nyomjon RÉSZÖSSZEG-et. Az értékesítés eddig rögzített termékeinek összértéke megjelenik a pénztáros kijelzőn és az ügyféloldali kijelzőn a "Sub" vagy "S" felirat jelzése mellett.



3. A rendszeropciók beállításától függően a részösszeg kinyomtatásra kerülhet a nyugtán, vagy csak a kijelzőn jelenik meg.

_____ ADÓSZÁM:12345678-1-12 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT PÉNZ KI KÉSZPÉNZ -1000 UTALVÁNY -1000 EUR -10,00 N.A.Biz.: 0016/00004 2009.03.26. 15:07 ELADÓ 1 00000 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

Összegzés és fizetés (nyugta lezárás)

Az ER-230F típusú pénztárgép tízféle fizetési mód kezelésére nyújt lehetőséget az értékesítési bevétel csoportosításának céljára. Ezek közül a készpénzes [**KÉSZPÉNZ/FIZET(=)**] a csekkes (**CSEKK**) és a hitel (**HITEL**) fizetési módok kezelésére az alapértelmezett billentyűkiosztáson megtalálhatóak a funkciókhoz rendelt kezelőgombok.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

Készpénzes fizetés

- 1. Rögzítse az eladott árucikkeket.
- A készpénzes értékesítés összesítésére nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt:

F	٢ÉS	SZP	ÉN	IZ
Γ	FIZ	ZET	(=))

A kijelzőn megjelenik az eladás összértéke.



Készpénzes fizetés visszajáró összeg számításával

- 1. Rögzítse az eladott árucikkeket.
- Rögzítse az Vevő által átadott összeget. Példánk szerint 2000 Ft-ot:



3. Nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt:



A kijelzőn megjelenik a lefizetett összeg, vagy ha az átadott készpénz több mint a fizetendő, akkor a visszajáró összeg.

=======================================	=======	
ADÓSZÁM:12345	678-1-12	
NYUG	ГА	
PLU1	129 A	
ÖSSZESEN•		
0001101II	•	
	129 Ft	
KEREKÍTÉS:	1	
FIZETENDŐ:	130	
KÉSZPÉNZ:	2000	
VISSZA Ft:	1870	
NYUGTASZ.: 00	30/00001	
2009.03.26.	19:02	
eladó 1	00000	
AP 123456789		

Utalvánnyal fizetés

- 1. Rögzítse az eladott árucikkeket.
- Az értékesítés összesítéséhez nyomja meg a CSEKK billentyűt:
 - CSEKK

A kijelzőn megjelenik az értékesítés összege.



Utalvánnyal fizetés, visszajáró számítással

Ez a működés alapértelmezetten tiltott.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

- 1. Rögzítse az eladott árucikkeket.
- 2. Adja meg az Vevő által átadott utalványok értékét, példánkban 2000 Ft-ot:



3. Nyomja meg a CSEKK billentyűt:



A kijelzőn megjelenik az eladás összértéke, vagy a visszajáró összege, ha az átadott összeg meghaladta a fizetendő összeget.

======================================	578-1-12	
NYUGTA		
PLU2	796 C	
OSSZESEN:		
UTALVÁNY: VISSZA Ft: KEREKÍTÉS: VISSZA Ft:	796 Ft 2000 1204 1 1205	
NYUGTASZ.: 003 2009.03.26. ELADÓ 1 🗗 123456789	32/00001 19:11 00000	

Terheléses (bankkártyás) fizetés

A hitelkártyás fizetések kezelésére a HITEL (1-8) billentyűk használhatóak. Nyolc billentyűt lehet definiálni a billentyűzetre (pl. a kártyatípus azonosítása céljára, HITEL 2: VISA kártyák, HITEL 3: Mastercard, stb.), de alapértelmezés szerint az alapbillentyűzeten egy HITEL (HITEL1) gomb került elhelyezésre. Bankkártyás fizetés esetén a jelenlegi magyar szabályzások szerint túlfizetés nem engedélyezett, a pénztárgép a pontos összeg fizettetését vária el.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Rögzítse az eladott árucikkeket.

HITEL

- 2. Nyomja meg a billentyűzeten elhelyezett HITEL billentyűt:
- _____ ADÓSZÁM:12345678-1-12 NYUGTA PLU1 229 A ÖSSZESEN: 229 Ft HITEL1: 229 NYUGTASZ.: 0033/00001 2009.03.26. 19:14 ELADÓ 1 00000 **A** 123456789

Vegyes fizetőeszköz használata

Az vegyes fizetés funkciót akkor használjuk, ha egy eladás után egynél több fizetőeszközt fogadunk el. Például, egy 2000 Ft összértékű eladás esetén 1000 Ft készpénzben, míg a maradék 1000 Ft utalvánnyal kerül kiegyenlítésre. További fizetési mód is megadható szükség esetén (más típusú utalvány, többféle bankkártya, stb.)

- 1. Rögzítse az eladott árucikkeket.
- 2. Adja meg az Vevő által megadott készpénz összegét (példánk szerint 1000 Ft) és nyomia meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt:

KÉSZPÉNZ
FIZET(=)

- 3. A kijelzőn megjelenik a hátralék összege.
- 4. Adja meg a másik fizetési módhoz tartozó összeget és nyomja meg a fizetési mód-hoz tartozó billentyűt (pl.: CSEKK):



Ha a megadott összeg egyenlő, vagy nagyobb a hátralék összegénél, a tranzakció lezárul.

======================================	============= 45678-1-12	
NYUGTA		
PLU1	2000 A	
ÖSSZESE	N:	
	2000 Ft	
UTALVÁNY:	1000	
FIZETENDŐ:	1000	
KÉSZPÉNZ:	1000	
NYUGTASZ.:	0035/00001	
2009.03.26.	19:21	
ELADÓ 1	00000	
A 123456789		



37.

Valutával történő fizetés kezelése

Ha Ön elfogad külföldi fizetőeszközben történő fizetést is az alapértelmezett billenytűzeten 2 billentyű áll rendelkezésre (további 2db valuta billentyű programozható). A valuta árfolyamot és nevet Ön is programozhatja "Z" állásban.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

- _____ Rögzítse az eladott árucikkeket. 2. Nyomja meg a VALUTA billentyűt (a VALUTA gomb a billentyűzeten alapértelmezés-ként szerepel € Ft jelöléssel) PLU2 VALUTA (pl.: 1EURÓ=252,76 Ft) 3. Adja meg (2 tizedes pontossággal) a valutában átadott 10,00 összeget. Ne használja a tizedes pontot (példánkban 2528 Ft 10,00€) nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt: ÁRFOLYAM: <u>KÉSZPÉNZ</u> 0 0 0 1 FIZET(=)
 - A kijelzőn megjelenik a fizetett-, majd a visszajáró összeg. A visszajáró összeg mindig forintban kerül kiszámításra!



Utólagos visszajáró számítása

38.

Utólagos fizettetés funkcióval, a visszajáró számítását a nyugta lezárása után is elvégezheti. Hasznos funkció a pénztáros számára abban az esetben, ha a vásárló más címlettel fizet és a visszajáró újra kiszámítása szükségessé válik. Ez a működés tiltható.

Beállításához, illetve a programozás lehetőségeivel kapcsolatban kérje szervizpartnere segítségét!

Zárja le a nyugtát a KÉSZPÉNZ / FIZET billentyűvel. Írja be az átvett összeget, majd nyomja le ismét a KÉSZPÉNZ / FIZET billentyűt. A kijelzőn megjelenik az újra kiszámított visszajáró és a kassza kinyílik.

EURÓ Felkészülési időszak

Az EURÓ hivatalos bevezetése előtti egy évben, lehetőség van Ft és EURÓ vegyes használatára. A felkészülési időszak automatikusan elindul a pénztárgépben. Ennek feltétele, hogy a váltási arány be legyen programozva a pénztárgépbe. Amennyiben ez hiányzik, akkor a nyugta megkezdésekor E77 hibaüzenet jelenik meg.

A váltási arány helyes beállítása a felhasználó feladata! Az arány zárás üzemmódban állítható be. Lásd: Valuták programozása (56. oldal).

Fizetés forinttal, visszajáró Ft

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.

RÉSZÖSSZEG

 Üsse be az átvett Ft értéket. (A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet.)



3. Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET billentyűt



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró <u>Ft</u> a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő <u>Ft</u>-ban megjelenik a kijelzőkön.

Fizetés forinttal, visszajáró EURÓ

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.

RÉSZÖSSZEG

 Üsse be az átvett Ft értéket. (A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet.)



3. Nyomja le az "€ Ft" billentyűt.



4. Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró <u>EURÓ</u> a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő <u>Ft</u>-ban megjelenik a kijelzőkön.

ADÓSZÁM:1234	5678-1-12	
NYUC	ЗТА	
GYÜJTŐ1	2000 C	
RÉSZÖSSZEG	1000	
ÖSSZESEN:		
	2000 Ft	
KÉSZPÉNZ:	5000	
VISSZA Ft:	3000	
NYUGTASZ.: 0 2009.03.27. ELADÓ 1 🗚 123456789	0033/00001 09:24 00000	



Fizetés euróval, visszajáró EURÓ

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.

RÉSZÖSSZEG

 Nyomja le az "€ Ft" billentyűt. A kijelzőn megjelenik a fizetendő EURÓ-ban.



3. Üsse be az átvett EURÓ értéket.



4. Nyomja le az "€ Ft" billentyűt.



5. Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró <u>EURÓ</u> a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő <u>Ft</u>-ban megjelenik a kijelzőkön.

Fizetés Euróval, visszajáró forinttal

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.



 Nyomja le az "€ Ft" billentyűt. A kijelzőn megjelenik a fizetendő EURÓ-ban.



3. Üsse be az átvett EURÓ értéket.



4. Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró <u>Ft</u> a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható.

Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő <u>Ft</u>ban megjelenik a kijelzőkön.

------ADÓSZÁM:12345678-1-12 NYUGTA GYÜJTŐ1 1000 A RÉSZÖSSZEG 1000 ÖSSZESEN: 1000 Ft EURÓBAN: 3,96 € ÁRFOLYAM 252,76 Ft/€ KÉSZPÉNZ: 5,00 € VISSZAJÁRÓ: 1,04 € NYUGTASZ.: 0033/00003 2009.03.27. 09:33 00000 ELADÓ 1 AP 123456789

ADÓSZÁM:12345	5678-1-12
NYUG	TA
GYÜJTŐ1 RÉSZÖSSZEG	3000 C 3000
ÖSSZESEN	:
EURÓBAN: ÁRFOLYAM 252,76 Ft/€	3000 Ft 11,87 €
KÉSZPÉNZ: 20,00 € VISSZAJÁRÓ:	5055 Ft 2055 Ft
NYUGTASZ.: 00 2009.03.27. ELADÓ 1 ₽ 123456789	033/00004 09:45 00000

EURÓ Átállás

Az előre programozott napon a gép automatikusan átáll eurós üzemmódra. Az átállás napjának élesí-téskor 2013.01.01.-et tárol a gép, de a PM külön rendelkezhet ennek megváltoztatásáról (szerviz által átállítható). Az EURÓ hivatalos pénznemmé tételét követő időszak, amelynek során a hivatalos pénznem az EURÓ, a forintot a használatból folyamatosan kivonják. Fizethetünk Ft-tal és EURÓ-val, a visszajáró viszont csak EURÓ lehet. Az átállás időpont előtt gondoskodni kell az időszaki gyűjtők lekérdezéséről, mert az automatikus átállás során a gép nullázza azokat! Az EURÓ átállás végre-hajtásának eredményeként, az eurós üzemmód már nem visszafordítható!

Figyelmeztetés!

A jelenlegi pénztárgépekre vonatkozó jogszabály az EURÓ bevezetésének dátumát 2013. január 01.-én írja elő. A végső Pénzügy Minisztériumi döntés azonban ezt az időpontot későbbre tolhatja. Kérje pénztárgép szerelőjét az átállás dátumának beállítására!

1. Az előre programozott dátum alapján megkezdődik az EURÓ ÁTÁLLÁS. "EURO ÜZEMMÓD INDÍTÁSA" felirat megjelenik a papírszalagon.	ADÓSZÁM:12345678-1-12 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
 Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET(=), majd a FISCAL billentyűt. 	EURO ÜZEMMÓD INDÍTÁSA BILLENTYŰ SORREND: KP.FIZET>FISCAL
KÉSZPÉNZ FIZET(=) FISC AL	AZ ÁTÁLLÁS VÉGLEGES!
Megtörténik az átállás és megjelenik "AZ ÁTÁLLÁS VÉGLEGES!" feirat a kinyomtatott bizonylaton. A pénztárgép automatikusan elvégzi a "NAPNYITÁS" műveletet, majd elvégzi az EURO ÜZEMMÓD BEÁLI ÍTÁS"-t	N.A.Biz.: 0021/00001 2013.01.01 08:00 ELADÓ 1 00000 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
Ezután az értékesítés megkezdhető EURÓ-s üzemmódban.	ADÓSZÁM:12345678-1-12 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
	NAPNYITAS N.A.Biz.: 0021/00001 2013.01.01. 08:01 ELADÓ 1 00000 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
	======================================
	EURO ÜZEMMÓD BEÁLLÍT
	ZÁRÁSOK SZÁMA: 0020 RAM TÖRLÉSEK SZÁMA001 GÖNGY.FORG. (GT)(Ft): 356943 2013.01.01. 08:02 ELADÓ 1 00000



EURÓ hivatalos bevezetése utáni időszak

Az EURÓ bevezése után, nem lehetséges forinban visszadni a visszajárót, de el lehet fogadni fizető-eszközként. A váltási arány beállításakor 1 EUR/Ft értéket kell kiszámolni és a 100 szorosát beprog-ramozni a pénztárgépbe. Az automatikus EURÓ átállás folyamán, a pénztárgép átszámítja az átállás előtt beprogramozott vátási arányból. Így ekkor nincs tennivaló, ha használni kívánjuk.

Fizetés forinttal, visszajáró EURÓ

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt!

RÉSZÖSSZEG

 Nyomja le az "€ Ft" billentyűt! A kijelzőn megjelenik a fizetendő érték forintban.



3. Üsse be az átvett Ft értéket



4. Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő EURÓ-ban megjelenik a kijelzőkön.

Fizetés Euróval, visszajáró EURÓ

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt!

RÉSZÖSSZEG

2. Üsse be az átvett € értéket



3. Nyomja le a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő EURÓ-ban megjelenik a kijelzőkön.

_____ ADÓSZÁM:12345678-1-12 NYUGTA GYÜJTŐ1 12,00 A GYÜJTŐ2 5,00 C RÉSZÖSSZEG 17,00 **OSSZESEN**: 17,00 € KÉSZPÉNZ: 5000 Ft 19,78 € ÁRFOLYAM: 0,395632€/100 Ft VISSZAJÁRÓ: 2,78 € NYUGTASZ.: 0033/00001 2013.01.01. 09:49 eladó 1 00000 **P** 123456789

	======================================	5678-1-12
	NYUG	JTA
	GYÜJTŐ1 GYÜJTŐ2 RÉSZÖSSZEG	7,00 A 10,00 C 17,00
	ÖSSZESEI	N :
	KÉSZPÉNZ: VISSZAJÁRÓ:	17,00 € 20,00 € 3,00 €
a is g	NYUGTASZ.: 0 2013.01.01. ELADÓ 1 🕶 123456789	033/00002 10:55 00000

"X" jelentések (lekérdezések)

Áttekintés

Az alábbi fejezetben található jelentések mindegyike az X módban hajtandó végre.

Az alábbi eljárások hajthatóak végre X módban:

- Menü kiolvasása
- X jelentések készítése

Menü kiolvasása

1. Üsse le a (szürke) 3-as billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.

\frown	۱. ۱.	
3	Н	KULCS
	, ,	`

1	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	X jelentések megkezdése
2	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Készpénz meghatározás
4	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Adómemória kiolvasás megkezdése.
		Lásd az adómemória adatai részt. (45. oldal)
5	KÉSZPÉNZ/FIZET(=) utána FISCAL	Napi X jelentés
6	KÉSZPÉNZ/FIZET(=) utána FISCAL	Pénztár jelentés

X üzemmódban elérhető műveletek listázásához nyomja meg a 0-t, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.

	KÉSZPÉNZ
Ľ	FIZET (=)

Napi "X" forgalmi Jelentés

1. Üsse le a (szürke) 3-as billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.



2. Nyomja meg a számbillentyűzeten az **5**-ös billentyűt, majd a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt.



3. Nyomja meg a **FISCAL** billentyűt a jelentés elkészítéséhez.

E jelentés csak nyitott nap esetén hajtható végre. (Napnyitás: 16. oldal)

Pénztár- jelentés

1. Üsse le a (szürke) 3-as billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.



 Nyomja meg a numerikus billentyűzeten az 6-ös billentyűt, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



3. Nyomja meg a **FISCAL** billentyűt a jelentés elkészítéséhez.



A pénztár-jelentés csak nyitott nap esetén nyomtatható ki. (16. oldal)

ADÓSZÁM:12345678-9-10 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
PÉNZTÁR-JELENTÉS
Ft NAPI FORGALOM: 123456
EGYÉB BEVÉTEL
PÉNZ BE: 1000
BEVÉTELEK ÖSSZ: 124456
 VISSZÁRU BIZONYLATOK: 0
EGYÉB KIADÁS PÉNZ KI: 1000
 KIADÁSOK ÖSSZ: 1000
KEREKÍTÉS NÉLK. FIÓK:
EREKÍTÉSI KORREKCIÓ: -1
KORRIGÁLT FIÓKTART.: 123455
KÉSZPÉNZ: 103455 BANKKÁRTYA: 10000 UTALVÁNY: 10000
FIZETŐESZKÖZÖK ÖSSZ.: 123455
2009.06.18. 18:15 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

Adómemória adatai



Üzembehelyezés adatai A kiolvasás intervallum Az ÁFA programozás dátuma és adatai Zárások adatai RAM törlés (ha volt) Zárások adatai A kiolvasott időszak részösszesen

Készpénz meghatározás

Ezzel a funkcióval a kasszában taláható és a pénztáros által megszámolt fizetőeszközök a pénzügyi jelentésen nyomtatásra kerülnek. A készpénz meghatározás használata kötelezővé tehető a pénztáros számára a jelentések előtt.

1. Üsse le a (szürke) 3-as billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.



 Nyomja meg a (szürke) 2-es billentyűt, utána a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



3. Adja meg a készpénz összegét és nyomjon **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)**-et.



 Adja meg a utalványok összegét; nyomja meg a CSEKK billentyűt.

2	Ho	Η	0	СЅЕКК
	/ (

5. Nyomja le a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt a meghatározás összesítéséhez.

	KÉSZPÉNZ
Ĺ	FIZET (=)

ADÓSZÁM:12345678-1-12 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT KP.MEGHAT. KÉSZPÉNZ: 9876 UTALVÁNY: 2000 BEVITT ÉRTÉK: 11876 FIÓK ÖSSZ: 151381 ELTÉRÉS: 139505 N.A.Biz.: 0010/00002 2009.03.27. 09:00 ELADÓ 1 00000 NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

X Jelentések készítése

A rendszer által elkészített jelentések két alapvető kategóriába sorolhatóak:

- X jelentések, melyek kiolvassák a megfelelő összesítéseket, azok törlése (nullázása) nélkül,
- valamint Z jelentések (lásd 49. oldal), melyek a kiolvasást követően törlik az egyes regisztereket. Természetesen az adóügyi szempontból tárolt adatok nem nullázódnak, azok a pénztárgép teljes élettartama alatt göngyölődnek.

A legtöbb jelentés elkészíthető mindkét módban, de néhány, mint például a "KP. a fiókban" és a "PLU –tól –ig" jelentés csak **X** módban futtatható.

Néhány jelentés alakilag egyező, de különböző időszakra lebontott módon készülhet. Ezek a jelenté-sek a lekérdezési periódus szerinti (műszak, heti, havi, évi) összesítéseket végzik el és írják ki. Az **X** jelentések a dátum szerinti periódikus jelentések elkészítését hajtják végre az adatok, regiszterek ürítése nélkül, míg a **Z** jelentések ugyanezen listázások végrehajtását követően a megfelelő gyűjtőket, regisztereket nullázák a nyomtatás végén.

Az X1 tartalma a napi eladások során folamatosan növekszik majd a Z1 zárásakor annak tartalma törlődik és a X2-ben gyűjtésre kerül. Z2 zárás esetén csak a Z2 gyüjtő tartalma törlődik, a X1 tartal-ma változatlan marad.

A következő oldalon megtalálja a végrehajtható jelentések összefoglalását egy táblázatban, melynek alapján Ön áttekintheti a pénztárgép adta lehetőségeket.

Az alábbi oldalakon minden jelentésre adunk egy konkrét példát is, hogy Ön ezek segítségével könnyebben végrehajthassa azokat a napi működtetés során.

X (nullázás nélküli) Jelentés – Általános tájékoztató

- 1. Tekintse át az X jelentések összefoglaló táblázata részt (lásd a következő 48-ik oldalon).
- 2. Válassza ki a jelentés típusát és végrehajtási módját.
- 3. Üsse le a (szürke) 3-as billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.
- 4. A jelentés indításához nyomja meg az 1-es számbillentyűt, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.
- 5. Üsse be a kiválasztott (a táblázat szerinti) billentyűkombinációt.

Jelentés üzemmódba az 1 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billenytűsorrendel kell belépni, és a jelentések elvégzése után a TÖRLÉS billentyű lenyomásával szükséges kilépni!

Jelentés típusa	Jelentés módja	Üzem- mód	Billentyűleütési sorrend (" # " = árucikk,vagy eladő száma)
PÉNZÜGYI	X 1	Х	1 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	X 2	Х	201 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ÓRÁNKÉNTI BONTÁS	X 1	х	2 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	X 2	Х	202 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ÖSSZES GYŰJTŐ	X 1	Х	3 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	X 2	Х	203 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
GYŰJTŐ -tól/-ig	X 1	Х	3 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – GYŰJTŐ – GYŰJTŐ
	X 2	Х	203 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – GYŰJTŐ – GYŰJTŐ
ÖSSZES ÁRUCIKK	X 1	Х	4 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)– KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	X 2	Х	204 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ÁRUCIKK -tól/-ig	X 1	х	4 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – # – ÁRUCIKK – # – ÁRUCIKK
	X 2	х	204 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – # – ÁRUCIKK – # – ÁRUCIKK
ÖSSZES ELADÓ	X 1	Х	5 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	X 2	Х	205 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ELADÓK -tól/ -ig	Х	Х	5 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – # – ELADÓ # – ELADÓ
	X 2	х	205 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – # – ELADÓ – # – ELADÓ
CSOPORTOK	X 1	Х	6 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	X 2	Х	206 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
NAPI BONTÁS	X 2	Х	207 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ÖSSZES ÁRUCIKK KÉSZLET	X 1	х	8 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ÁRUCIKK KÉSZLET -tól/ -ig	X 1	х	8 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=) – # – ÁRUCIKK – # – ÁRUCIKK
FIÓK- ÖSSZESEN	X 1	Х	9 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)

48.

"Z" jelentések (zárások)

Áttekintés

Az alábbi fejezetben található jelentések mindegyike az Z mód használatával, és Z állásban hajtandó végre.

Az alábbi eljárások hajthatóak végre Z módban:

- Menü kiolvasása
- Z jelentések készítése
- PC kapcsolat létrehozása

Menü kiolvasása

- 1. Üsse le a (szürke) **4**-es billentyűt és nyomja meg a **KULCS** billentyűt.
- 2. A Z mód lehetőségeinek menüje nyomtatásához üssön 0-át, és nyomjon KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



1	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Z jelentések megkezdése
3	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	PC kapcsolat létrehozása kézzel.
5	KÉSZPÉNZ/FIZET(=) utána FISCAL	Napi Z jelentés
6	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Gyűjő programozások
7	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Árucikk programozások
8	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	% és valuta programozások
9	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Első soros port beállítása
10	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Második soros port beállítása
11	KÉSZPÉNZ/FIZET(=)	Harmadik soros port beállítása

A kötelező Napi Zárás

A zárás tartalma az APEH által előírt elvárásoknak megfelel.

1. Üsse le a (szürke) 4-es billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.



 Nyomja meg a billentyűzeten az 5-ös (szürke) számbillentyűt, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt.



3. Nyomja meg a FISCAL billentyűt a jelentés elkészítéséhez.



50.

Napi zárás csak nyitott nap esetén hajtható végre. (16. oldal)



Z jelentések készítése

Z (nullázással járó) jelentések végrehajtása – Általános tájékoztató

- 1. Tekintse át az Z jelentések összefoglaló táblázata részt (lásd a következő 51-ik oldalon).
- 2. Válassza ki a jelentés típusát és végrehajtási módját.
- 3. Üsse le a (szürke) 4-es billentyűt és nyomja meg a KULCS billentyűt.
- 4. A jelentés indításához nyomja meg az **1**-es számbillentyűt, majd a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt.
- 5. Üsse be a kiválasztott (a táblázat szerinti) billentyűkombinációt.

Jelentés üzemmódba az **1 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billenytűsorrendel kell belépni és a jelentések elvégzése után, a TÖRLÉS billentyű lenyomásával szükséges kilépni!

Jelentés típusa	Jelentés módja	Üzem- mód	Billentyűleütési sorrend
ΡΈΝΖΪΙΟΥΙ	Z 1	Z	1 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
TENZOOTT	Z 2	Z	201 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
Ο ΑΝΚΈΝΤΙ ΡΟΝΤΆς	Z 1	Z	2 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
URANKEN IT BUNTAS	Z 2	Z	202 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	Z 1	Z	3 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
035225 G10110	Z 2	Z	203 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	Z 1	Z	4 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
USSZES ARUCIKK	Z 2	Z	204 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
	Z 1	Z	5 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
USSZES ELADU	Z 2	Z	205 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
CSODORTOK	Z 1	Z	6 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
COPORIOR	Z 2	Z	206 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
NAPONKÉNTI BONTÁS	Z 2	Z	207 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
ÖSSZES ÁRUCIKK KÉSZLET	Z	Z	8 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)
MINDEN Z1 JELENTÉS ELVÉGZÉSE	Z 1	Z	100 – KÉSZPÉNZ/FIZET(=)

Z jelentések összefoglaló táblázata

Programozások

A napi eladás során a már használt GYŰJTŐ/ÁRUCIKK megnevezések csak közvetlenül nap nyitás után változtathatók. A % és a valuta billentyűk, a GYŰJTŐ/ÁRUCIKK árak és ÁRUCIKK raktár-készlet esetén ez a korlátozás nem érvényes, de javasolt e műveletek közvetlenül a nap nyitás után történő programozása.

Szükség esetén, kérje szervizpartnere segítségét!

GYŰJTŐ max. ár, vagy rögzített ár Programozása

Ha a GYŰJTŐ nyitott, a maximálisan bevihető érték korlátozása itt állítható be. Ha a GYŰJTŐ elő-programozott, az ár beállítását végezhetjük itt el.

 Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, majd nyomja meg a KULCS billentyűt és nyomja meg a 6-ost, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt. A program indítása a 1 1 0 begépelésével és KÉSZPÉNZ/FIZET(=) nyomásával történik.

6	KÉSZPÉNZ			
Ľ	FIZET (=)	Г	Ľ	FIZET(=)

2. Nyomja meg a programozni kívánt GYŰJTŐ billentyűt.



3. Nyitott gyűjtő esetén adja meg a maximális összegt, vagy előprogramozott GYŰJTŐ esetén

az "Árszint"-et, majd 8 számjegyen a gyűjtőhöz tartozó árat. A HALO összege 7 számjegynél nagyobb megadott érték esetén is 9,999,999 Ft lesz, vagyis azt 7 számjegyen programozza,

az árszint és az ár közötti helyiértékeket nullával kell kitölteni (kivéve, ha csak egy árszint programozott, ekkor az Ár/HALO beírása elegendő)!



4. További GYŰJTŐ programozásához ismételje meg a fenti lépéseket a 2 ponttól, vagy nyomjon **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt a program bezárásához.



ER-230F Felhasználói kézikönyv

GYŰJTŐ Megnevezésének Programozása

 Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, majd nyomja meg a KULCS billentyűt és nyomja meg a 6-ost, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt. A program indítása a 1 2 0 begépelésével és KÉSZPÉNZ/FIZET(=) nyomásával történik.



2. Válassza ki a programozandó GYŰJTŐ billentyűt.

3. A megnevezés programozása karakterenként történik.

háromjegyű karakterkód	→ .
A	
Max. 12	karakter

4. További GYŰJTŐ programozása a 2. ponttól ismételhető, a program befejezéséhez nyomja meg a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt.



Árucikk max. ár, vagy rögzített ár Programozása

Ha a PLU nyitott, a maximálisan bevihető érték korlátozása itt állítható be. Ha a PLU előprogramo-zott, az ár beállítását végezhetjük itt el.

 Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, majd nyomja meg a KULCS billentyűt és nyomja meg a 7-est, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt. A program indítása a 1 1 0 begépelésével és KÉSZPÉNZ/FIZET(=) nyomásával történik.

$$\begin{array}{|c|c|c|}\hline 7 & \underbrace{K\acute{E}SZP\acute{E}NZ}_{FIZET(=)} & 1 & 1 & 0 & \underbrace{K\acute{E}SZP\acute{E}NZ}_{FIZET(=)} \end{array}$$

2. Adja meg a PLU azonosítószámát, és nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt.

PLU azonosító bevitele

3. Nyitott PLU esetén adja meg a maximális összegt, vagy előprogramozott PLU esetén az "Árszint"-et, majd 8 számjegyen az árucikkhez tartozó árat. A HALO összege 7 számjegynél nagyobb megadott érték esetén is 9,999,999 Ft lesz, vagyis azt 7 számjegyen programozza, az árszint és az ár közötti helyiértékeket nullával kell feltölteni (kivéve, ha csak egy árszint programozott, ekkor az Ár/HALO beírása elegendő)!

			FIZET(=)
1	Arszint	Ar/HALO	
	Árszint 1: X = 0, 1	Árszint 2: X = 2	Árszint 3: X = 3

4. További PLU programozásához ismételje meg a fenti lépéseket a 2. ponttól, vagy nyomjon **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt a program bezárásához.



ER-230F Felhasználói kézikönyv

Árucikk Megnevezésének Programozása

 Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, majd nyomja meg a KULCS billentyűt és nyomja meg az 7-est, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt. A program indítása a 1 2 0 begépelésével és KÉSZPÉNZ/FIZET(=) nyomásával történik.



2. Adja meg a PLU azonosítószámát, és nyomja meg az ÁRUCIKK billentyűt.

PLU azonosító	
bevitele	

3. A megnevezés programozása karakterenként történik.

háromjegyű karakterkód	→ .
4	
Max. 1	2 karakter

4. További PLU programozása a 2. ponttól ismételhető, a program befejezéséhez nyomja meg a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt.



Árucikk Raktárkészlet Programozása

 Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, majd nyomja meg a KULCS billentyűt és nyomja meg a 7-est, majd a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt. A program indítása a 1 4 0 begépelésével és KÉSZPÉNZ/FIZET(=) megnyomásával történik.



2. Adja meg a PLU azonosítószámát, és nyomja meg, a ÁRUCIKK billentyűt.

PLU azonosító	
bevitele	

 Rögzítse a készleten lévő mennyiséget (max. 6 számjegy), majd nyomja meg a KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűt. A nyivántartás 2 tizedesjegy pontossággal történik. A bevitelnél tizedespontot nem szabad használni. PI.: 1db rögzítése 100, de 1,5db a 150es

érték beírásával lehetséges.



Készlet

4. További PLU programozása a 2. ponttól ismételhetően megtehető, a program bezárása KÉSZPÉNZ/FIZET(=) billentyűvel történik.



% billentyű programozások

Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, majd nyomja meg a **KULCS** billentyűt és nyomja meg a 8-at, majd a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt. A program indítása a **7 0** begépelésével és **RÉSZÖSSZEG** nyomásával történik.



Cím	OP	ÉRTÉK		
N1	Összeg alkalmazása	1		
	Százalék alkalmazá:	sa =	0	
	Billentyű inaktív?		lgen = 2 Nem = 0	0
	% billentyű:	Nyitott =	4	
		Előprogramozott =	0	
N2	% billentyű:	Eladás =	1	
		Cikk =	0	
	% billentyű felülbírálhatja az előprogramozottat?		lgen = 2 Nem = 0	0
	% billentyű:	Pozitív (felár) =	4	
		Negatív (engedmény) =	0	

A maximálisan bevihető érték korlátozása:



Megjegyzés: Ha a billentyű összegre programozott, adja meg az 5 számjegyű HALO-t (felső összeg határérték), vagy vigyen be 0-át, ha nincs HALO. Ha a billentyű %-ot reprezentál, akkor vigye be a % értékét 5 számjegyen tizedespont használata nélkül. Példa: 10% programozásához a bevitel 10000, 5.55% megadása 05550 formában, míg 99.999% bevitele 99999-ként történik.

ER-230F Felhasználói kézikönyv

Valuták programozása

Az EURO valutát 6 számjegyre kell programozni. PI.: 286,880

Szükség esetén, kérje szervizpartnere segítségét!

Valuta váltási aránya

1. Álljon Z állásba, üsse le a (szürke) **4**-es billentyűt, majd nyomja meg a **KULCS** billentyűt, nyomja meg a **8**-as számbillentyűt, majd a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt.



2. A program futtatásához üsse be a számbillentyűn a **9 0**-et, majd nyomja meg a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt.



3. Adja meg maximum 7 számjegyen a váltási arányt (ne használja a tizedespontot), majd adja meg az egy számjegyen tizedesjegyek számát 0 és 7 között.



4. Nyomja meg a programozni kívánt valuta.



5. További billentyű programozásához ismételje meg a fenti lépéseket a 2. ponttól, vagy nyomja meg a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt a program lezárásához.



56.

Programozási példa a következő oldalon!

Valutaváltási arány programozása – Mintapélda

Szükség esetén, kérje szervizpartnere segítségét!

Megjegyzés: A külföldi valuta váltási arányának programozása "valuta értéke, hazai fizetőeszköz-ben" kalkulációs módszerrel történik. (hazai fizetőeszköz = Ft, vagy az EURO bevezetése után €). Euro átállás után, a Ft valuta értékét 100 egységre kell programozni. Ez működés csak az "€ Ft" valuta gombbal érhető el.

Euro átállás előtt, amikor egy EURO értéke Forintban (hazai valuta) 286.880 Ft.



Euro átállás után, egy Ft értéke EUR-ban (hazai valuta) 1/286,880 = 0,00348578€. A Ft az Euro-hoz képest "hígabb" valuta. Az előírás szerint a váltási arányt a Ft 100 egységére kell programozni hat tizedes jegyen azaz: 100Ft = 0,348578 €. Ezt kell rögzíteni árfolyamként. Euro átálláskor a korábbi Ft üzemmódban beállított EUR váltási arányt a pénztárgép megfelelően átszámolja.



Valuta megnevezés programozása.



Soros portok programozása (1-3)

A soros portok beállítása több ismeretet igényel. Használata előtt, kérje a szerviz segítségét!

Álljon Z állásba (üsse le a szürke **4**-es billentyűt, majd nyomja meg a **KULCS** billentyűt). Az 1es port programozása a 9-es szám, a 2-es port programozása a 10 beütésével leütésével, majd a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** megnyomásával kezdeményezhető.



N1	Az OPCIÓ amit beállít	N2	ÉRTÉK
1	Adatátviteli sebesség	0	9600 BPS
		1	1200 BPS
		2	2400 BPS
		3	4800 BPS
		4	19200 BPS
		5	38400 BPS
		6	57600 BPS
		7	115200 BPS
2	Paritás	0	NINCS
		1	PÁRATLAN (ODD)
		2	PÁROS (EVEN)
3	Adat Bitek	0	8 BITS
		1	7 BITS
4	Stop Bitek	0	1 BIT
		1	2 BIT
5	Egység Funkciója	0	NINCS
		1	PC
		2	SZKENNER
		3	BLOKKNYOMTATÓ
		4	MÉRLEG
6	Bevezető soremelés külső nyomtatón	0 - 20	
7	Lezáró soremelés külső nyomtatón	0 - 20	
8	Bevezető soremelés Slip nyomtatón	0 - 20	
9	Nyomtatási sorok a külső nyomtatón	0 - 50	
10	Mérleg típusa	0	NCI / DIBAL
		1	CAS
	Külső nyomtató típusa	0	NINCS
11		1	STP-103, ELLIX10
		2	SRP-270, 275, 280
		3	STP-131, ELLIX20
		4	STP-131 / SRP-350
13	Fióknyitások száma külső nyomtatón	0-5	0

A port beállításhoz szükséges táblázat:

KARAKTER TÁBLÁZAT

KARAKTER	←	\downarrow	↑	\$		Á	É	Í	Ó	Ö
KÓDSZÁM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
KARAKTER	Ő	Ú	Ü	Ű	á	é	í	Ó	Ö	Ő
KÓDSZÁM	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
KARAKTER	ú	ü	ű	Ð	Õ	Ú	Ý	Í		Û
KÓDSZÁM	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
KARAKTER	€	SP*	!	"	#	\$	%	&	1	(
KÓDSZÁM	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
KARAKTER)	*	+	,	_		1	0	1	2
KÓDSZÁM	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
KARAKTER	3	4	5	6	7	8	9	:	;	۸ ۱
KÓDSZÁM	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
KARAKTER	=	>	?	@	А	В	С	D	E	F
KÓDSZÁM	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
KARAKTER	G	Н	I	J	К	L	М	Ν	0	Р
KÓDSZÁM	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
KARAKTER	Q	R	S	Т	U	V	W	Х	Υ	Z
KÓDSZÁM	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
KARAKTER	[١]	^	-	`	а	b	С	d
KÓDSZÁM	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
KARAKTER	е	f	g	h	I	j	k	I	m	n
KÓDSZÁM	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
KARAKTER	0	р	q	r	S	t	u	v	w	х
KÓDSZÁM	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
KARAKTER	у	z	DUPLA SZÉLES KARAKTER							
KÓDSZÁM	121	122	253							

*SP= szóköz karakter

A **dupla szélességű** karakter nyomtatásához előbb a **253**-as kódot kell beírni, utána a kívánt karakter kódját.

ER-230F Felhasználói kézikönyv

Hibaüzenetek

60.

Ezek a hibakódok a kijelzőkön jelennek meg. Minden megjelenő hibaüzenet (és a sípoló hang) a TÖRLES billentyű lenyomásával törölhető.

Hibakód	A hiba leírása	Mit kell tenni?
E00	KEZELÉSI SORREND HIBA	Nyomja le a törlés billentyűt.
FE00	KEZELÉSI SORREND HIBA	Nyomja le a törlés billentyűt.
E01	ÁRUCIKK MÁR VAN	Válasszon másik árucikket.
FE01	JELSZÓMÓD HIBA	Lépjen be megfelelő jelszóval.
E02	NINCS ÁRUCIKK ADAT	Programozza be az árucikket értékesítés előtt.
FE02	SZÁMÍTÁSI HIBA	Hivja a szervizt!
E03	ÁRUCIKK PARANCSHIBA	Hivja a szervizt!
FE03	ÓRA-DÁTUM HIBA	Hivja a szervizt!
E04	ÁRUCIKK MEMÓRIA HIBA	Hivja a szervizt!
FE04	ELLENŐRZŐSZÁM HIBA	Hivja a szervizt!
E05	HIBÁS DÁTUM VAGY IDŐ	Napnyitáskor állítsa órát utolsó zárás utáni időpontra.
FE05	NAPI ZÁRÁS SZÜKSÉGES!	Végezzen napi zárást, mielőtt folytatja az értékesítést.
E06	CSUKJA BE A KASSZA FIÓKOT	A nyugta megkezdése csak csukott kasszával lehetséges.
FE06	JELSZÓ NEM EGYEZIK	Irja be a megfelelő jelszót
E07	Felső összeg határérték (HALO)	Adjon meg kisebb értéket, összeget
FE07	DÁTUM BEÁLL. HIBA	Hivja a szervizt!
E08	FIZETÉS ALATT	A nyugtát csak fizetéssel lehet folytatni
FE08	Z1/Z2 JELENTÉS SZÜKSÉGES!	Végezzen pénzügyi zárásokat.

Hibakód	A hiba leírása	Mit kell tenni?
E09	KIEGÉSZÍTŐ# SZÜKSÉGES	A fióknyitás billentyűvel adja meg az azonosító számot. (gyári szám, hitelkártya szám…)
FE09	NAPI ZÁRÁS SZÜKS. (24 ÓRÁN TÚL)	Végezzen napi zárást, mielőtt folytatja az értékesítést.
FE10	FISCAL SZÜKSÉGES	Hivja a szervizt!
E11	ADALÉK BEVITEL SZÜKSÉGES	Adjon el egy adaléknak programozott terméket.
FE11	RAM HIBA	Hivja a szervizt!
E12	MÉRLEG BEVITEL SZÜKSÉGES	Használja a mérleg billentyűt a súly bevitelére.
FE12	MEGHATÁROZÁS SZÜKSÉGES	A kasszában található készpénz megszámolása és bevitele szükséges. (Pénzügyi jelentések előtt)
FE14	NINCS LEFIZETVE	Nyomja le valamelyik fizetési mód billentyűt
E15	FIÓKLIMIT TÚLLÉPVE	Ürítse a kasszát a PÉNZ KIAD gomb használatával.
E16	FIÓK NYITVA MARADT RIASZTÁS	Csukja be a fiókot.
FE16	NINCS ÁFA PROGR.	Hivja a szervizt!
E18	MÉRLEG HIBA	Kapcsolja ki-be a mérleget. Ellenőrizze, hogy a mérlegkábel csatlakozása hibátlan.
FE18	BLOKKOLT ÁLLAPOT	Hivja a szervizt!
FE19	DÁTUM&IDŐ PROGR. HIBÁS	Hivja a szervizt!
E21	ADALÉK BEVITEL SZÜKSÉGES	Adjon el egy adaléknak programozott terméket.
FE21	ÉLESÍTVE	Nyomja le a törtlés billentyűt.
E22	KÖTELEZŐ TÁRASZÁM	Adja meg a TÁRA sorszámot mérleg használata esetén. (ez a billentyű opcionális)
FE22	EPROM ÍRÁS HIBA	Hivja a szervizt!
FE23	NEM ÉLESÍTETT	Hivja a szervizt!

Hibakód	A hiba leírása	Mit kell tenni?	
E24	KÉSZPÉNZ MEGHAT. SZÜKSÉGES	A kasszában található készpénz megszámolása és bevitele szükséges. (Pénzügyi jelentések előtt)	
FE24	BLOKKOLT ÁLLAPOT	Hivja a szervizt!	
E25	IDŐTÚLLÉPÉS	Nyomja le a törtlés billentyűt. (valamely a pénztárgéphez kapcsolt eszköz nem válaszolt)	
FE25	NINCS ADÓÜGYI ADAT	Adjon meg létező zárást az adómemória kiolvasáakor.	
E26	OFF LINE Kapcsolja be a nyomtatót.		
FE26	NAP NYITÁS SZÜKSÉGES! Nyissa meg az adóügyi napot, az eladá megkezdése előtt.		
E27	HITELESÍTÉS SZÜKSÉGES	Nyomja le a hitelesít billentyűt (ez a billentyű opcionális és külső nyomtató szükséges).	
E28	NINCS ELADÓ	Lépjen be az eladó billentyű használatával.	
FE28	ALL CLEAR JUMP. POZ. ROSSZ	Hivja a szervizt!	
E29	HIBÁS FUNK. STÁTUSZ	Nyonja le a törlés billentyűt.	
E30	TÚL SOK TÉTEL!	Nyomja le valamelyik fizetési mód billentyűt. (A nyugta nem folytatható)	
E31	ELADÓ HIBA	Érvénytelen eladó	
E34	SOROS KOMMUNIKÁCIÓS HIBA	Ellenőrizze a pénztárgéphez kapcsolt eszközöket. Szükség esetén hívja a szervizt.	
E35	RÉSZÖSSZEG KÖTELEZŐ	Nyomja le a részösszeg billentyűt a nyugta lezárása előtt.	
E37	PROGRAMKÓD SZÜKSÉGES	Hivja a szervizt! (Szerviz funkció.)	
E40	ÁLLOMÁNY NEM EGYEZIK	Töltse fel újra az árucikk adatbázist. (Szükség esetén hívja a szervizt.)	
E42	NINCS FIÓK	Csatlakoztassa a kassza fiókot.	
E43	NINCS ÁRSZINT	S ÁRSZINT Programozzon árat az árucikkhez, a kiválasztott árszinten.	
E45	NINCS ÁRUCIKK SZTORNÓRA	Üsse be az termék eladási árát, amikor sztornózni akarja.	

Hibakód	A hiba leírása	Mit kell tenni?	
E47	SOROS PORT BEÁLLÍTÁSA SZÜKS.	Programozza be a soros portot. (Szükség esetén hívja a szervizt.)	
E48	ELŐRE PROGR. ÉRTÉK SZÜKSÉGES	Programozzon értéket a használni kívánt funkcióbillentyűhöz. (pl.: % billentyűk)	
E49	NYITOTT ÉRTÉK SZÜKSÉGES	Ne adjon meg értéket a billentyű lenyomása előtt.	
E50	ÖSSZEG BEVITEL SZÜKSÉGES	A billentyű lenyomása előtt üssön be értéket.	
E51	KÉZI SÚLYMEGADÁSAdja meg a súlyt (az egység kg), maSZÜKSÉGESnyomja le a MÉRLEG billentyűt.		
E52	ÉRVÉNYTELEN FUNKCIÓ	Ez a funkció eben a lépésben nem használható.	
E56	HOSSZ NEM EGYEZIK	Hivja a szervizt!	
E60	ÁRUCIKK MEMÓRIA TELE	Törölje ki a nem használt árucikkeket, újabb árucikk programozása előtt.	
E61	HIBÁS ELADÓ #	Lépjen be létező eladókóddal	
E63	NINCS ÁRUCIKK KÉSZLET	Adjon meg készlet értéket programozáskor.	
E65	ÖSSZEG BEVITEL TÚL NAGY	Üssöb be kisseb számot.	
E66	ÁRUCIKK MÉRET NAGY	Hivja a szervizt!	
E67	KAPCSOLAT HIBA	Ellenőrizze a pénztárgéphez kapcsolt eszközöket.	
E68	RAM TÖRLÉS SZÜKSÉGES	Hivja a szervizt!	
E69	NULLA KÉSZLET	Elfogyott az eladható termék.	
E70	FUNKCIÓ NEM HASZNÁLHATÓ Nyomjon le másik funkcióbillentyűt		
E71	ELADÁS TÚLCSORDULÁS	A nyugtát le kell zárni.	
E75	FORGALMI GYŰJTŐ MEGTELT (ZÁRÁS SZÜKSÉGES)	Végezzen napi és időszaki zárást.	
E77	VALUTA VÁLTÁSI ARÁNY BEÁLLÍTÁSA SZÜKSÉGES	Programozzon váltási arányt a valuta billentyűre.	
E79	PC KOMMUNIKÁCIÓS HIBA	Ellenőrizze a számítógép beállításait.	
E86	ÜZEMI AKKU LEVÁLASZTVA	Szükség esetén csatlakoztassa az akkumulátor.	

ER-230F Felhasználói kézikönyv Importőr: Alt Cash Kft. 1146 Budapest Thököly út 53. www.penztargepcentrum.hu

Hibakód	A hiba leírása		Mit kell tenni?		
E87	PRINTER LEVÁLASZTVA		Hivja a szervizt!		
E88	MEMÓRIAVÉDŐ AKKU LEMERÜL!!!		Hivja a szervizt!		
E89	ÜZEMI AKKU LEMERÜL <u>1</u> JELZÉS		Használja a pénztárgépet, és amint lehet csatlakoztassa a töltőhőz.		
E90	ÜZEMI AKKU LEMERÜL <u>2</u> JELZÉS		Csatlakoztassa a töltőt a pénztárgéphez!		
FE90	EPROM CSERE		Hivja a szervizt!		
További a vevőkijelzőn megjelenített üzenetek:					
-PEr-	PAPÍR KIFOGYOTT		Tegyen be teli papírtekercseket a nyomtatóba a kontroll és nyugta oldalon.		
-SPE-	KÜLSŐ PRINTERBEN KIFOGYOTT A PAPÍR		Tegyen be teli papírtekercset a külső nyomtatóba.		
-PCO-	NYOMTATÓFEDÉL NYITVA		Zárja vissza a pénztárgép nyomtatófedelét a sárga színű "PUSH" feliratú billentyű lenyomásával.		
-SPC-	KÜLSŐ PRINTERBEN A PAPÍRKIFOGYÁS ELŐREJELZÉSE		Készítsen elő teli papírtekercset a külső nyomtatóhoz. A külső nyomtatóban közel a papír vége.		
		RAM TERÜLET, ADÓMEMÓRIA ÉS PROGRAM ELLENŐRZÉSE			
		ADÓMEMÓRIA KAPCSOLATI HIBA (BLOKKOLT ÁLLAPOT) Hivja a szervizt!			
- ccc -		A művelet végrehatásának engedélyezése szükséges. Ellenőrzés után nyomja le a művelet befejezéséhez szükséges billentyűt.			
= = = dS = = =		MEMÓRIA "ALL CLEAR" JUMPER BEKAPCSOLVA Hivja a szervizt!			

Az Ön által nem értelmezhető hibaüzenetek megjelenésekor mindenképpen kérje szervizpartnere segítségét csakúgy, mint abban az esetben, ha "AZ ADÓMEMÓRIA MEGTELT" kiírás megjelenik a bizonylaton!